



## Acerca de este libro

Esta es una copia digital de un libro que, durante generaciones, se ha conservado en las estanterías de una biblioteca, hasta que Google ha decidido escanearlo como parte de un proyecto que pretende que sea posible descubrir en línea libros de todo el mundo.

Ha sobrevivido tantos años como para que los derechos de autor hayan expirado y el libro pase a ser de dominio público. El que un libro sea de dominio público significa que nunca ha estado protegido por derechos de autor, o bien que el período legal de estos derechos ya ha expirado. Es posible que una misma obra sea de dominio público en unos países y, sin embargo, no lo sea en otros. Los libros de dominio público son nuestras puertas hacia el pasado, suponen un patrimonio histórico, cultural y de conocimientos que, a menudo, resulta difícil de descubrir.

Todas las anotaciones, marcas y otras señales en los márgenes que estén presentes en el volumen original aparecerán también en este archivo como testimonio del largo viaje que el libro ha recorrido desde el editor hasta la biblioteca y, finalmente, hasta usted.

## Normas de uso

Google se enorgullece de poder colaborar con distintas bibliotecas para digitalizar los materiales de dominio público a fin de hacerlos accesibles a todo el mundo. Los libros de dominio público son patrimonio de todos, nosotros somos sus humildes guardianes. No obstante, se trata de un trabajo caro. Por este motivo, y para poder ofrecer este recurso, hemos tomado medidas para evitar que se produzca un abuso por parte de terceros con fines comerciales, y hemos incluido restricciones técnicas sobre las solicitudes automatizadas.

Asimismo, le pedimos que:

- + *Haga un uso exclusivamente no comercial de estos archivos* Hemos diseñado la Búsqueda de libros de Google para el uso de particulares; como tal, le pedimos que utilice estos archivos con fines personales, y no comerciales.
- + *No envíe solicitudes automatizadas* Por favor, no envíe solicitudes automatizadas de ningún tipo al sistema de Google. Si está llevando a cabo una investigación sobre traducción automática, reconocimiento óptico de caracteres u otros campos para los que resulte útil disfrutar de acceso a una gran cantidad de texto, por favor, envíenos un mensaje. Fomentamos el uso de materiales de dominio público con estos propósitos y seguro que podremos ayudarle.
- + *Conserve la atribución* La filigrana de Google que verá en todos los archivos es fundamental para informar a los usuarios sobre este proyecto y ayudarles a encontrar materiales adicionales en la Búsqueda de libros de Google. Por favor, no la elimine.
- + *Manténgase siempre dentro de la legalidad* Sea cual sea el uso que haga de estos materiales, recuerde que es responsable de asegurarse de que todo lo que hace es legal. No dé por sentado que, por el hecho de que una obra se considere de dominio público para los usuarios de los Estados Unidos, lo será también para los usuarios de otros países. La legislación sobre derechos de autor varía de un país a otro, y no podemos facilitar información sobre si está permitido un uso específico de algún libro. Por favor, no suponga que la aparición de un libro en nuestro programa significa que se puede utilizar de igual manera en todo el mundo. La responsabilidad ante la infracción de los derechos de autor puede ser muy grave.

## Acerca de la Búsqueda de libros de Google

El objetivo de Google consiste en organizar información procedente de todo el mundo y hacerla accesible y útil de forma universal. El programa de Búsqueda de libros de Google ayuda a los lectores a descubrir los libros de todo el mundo a la vez que ayuda a autores y editores a llegar a nuevas audiencias. Podrá realizar búsquedas en el texto completo de este libro en la web, en la página <http://books.google.com>



Esperanza de Israel

---

Apología por la  
noble nación de  
los judíos.

---

מקוה ישראל

*Esto es, Kew*

# ESPERANCA DE ISRAEL.

Obra con suma curiosidad conpuesta

por

MENASSEH BEN ISRAEL

Theologo, y Philosopho Hebreo.

Trata del admirable esparzimiento de los diez  
Tribus, y su infalible reduccion con los de  
mas, a la patria: con muchos puntos,  
y Historias curiosas, y declara-  
cion de varias Prophecias,  
por el Author rectamen-  
te interpretadas.

*Dirigido a los señores Parnassim del K. R.  
de TALMUD TORA.*



EN AMSTERDAM.

En la Imprensi6n de  
SEMUEL BEN ISRAEL SOEIRO.

Año. 5410.

1650



לבשר ענוים שלהני לחבש לנשבירי לב

MENASSEH BEN ISRAEL.

*A los Muy Nobles, Prudentes, y Magnificos Señores, Deputados y Parnassim deste K. K. de*

TALMUD TORA.

El Señor IOSSEPH DA COSTA,  
El Señor ISHAK JESVRVN,  
El Señor MICHAEL ESPINOSA,  
El Señor ABRAHAM ENRIQUES FARO,  
El Señor GABRIEL DE RIVAS ALTAS,  
El Señor JSHAK BELMONTE,  
El Señor ABRAHAM FRANCO Gabay.

*Muy Nobles, Prudentes, y Magnificos Señores,*

**D**ivulgandose estos años passados aquella relacion de Aaron Levi, alias, Antonio de Montezinos, como la novedad, agrada, y el desseo sea grande de inquirir la verdad, no solamente por sus Epistolas me sollicitaron.

ron los nuestros, diessé mi parecer sobre ella, mas avn de toda la Europa claríffimos señores en erudicion, y nobleza, a los quales por entones satisfize brevemente. Mas como de nuevo persona de gran calidad y letras de Jnglaterra, me obligasse a que sobre ello escriviessé mas largo, hize en lengua Latina este tratado, con algun cuydado, por seren las materias que trato, difficultosas, y raras, sobre las quales ninguno exactamente ha escrito. En ellas muestro candida y modestamēte nuestra opinion, como acostumbro en mis tratados, sin mover dudas, ni parecer que en algo hago oposicion a nadie. Por lo qual espero que sera generalmente acepto; y principalmente de Vs. Ms. a quien yo lo dedico y consagro, como a Governadores y Parnassim desta nuestra Nobilissima Kehila, Juzgando a benigna fortuna, aver escrito obra de tanta calidad y peso, en tiempo de personas de tanto Zelo, y Prudencia. Hele intitulado

# D E D I C A T O R I A

do **מקוה ישראל** ESPERANÇA DE ISRAEL deduziendo el nombre del c. 14. ver. 8 de Jeremias, *Esperança de Israel su salvador*: por que el fina que solamente se dirige, es mostrar que esta esperanza en que vivimos, de la venida del Mesſiah, es de vn bien, futuro, arduo, mas infalible, por fundarse en la promessa absoluta del Señor bendito.

Agora pues, muy Prudentes, y Magnificos Señores, suplico a Vs. Ms. reciban con benigno semblante este pequeño servicio: estimandole quando falte la erudicion, a lo menos por el grandioso assumpto: ponderando con atencion, con quanto artificio y industria, en breve tratado, he tocado tantas cosas: por q̄ con esto, yo quedare satisfecho, y animado para mayores emprezas, suplicando al Señor, guarde a Vs. Ms. muy largos años, con felicissimos suceſſos, para que sean siempre amadores de la virtud, y delas buenas letras.

*Amſterdã. a 13 de Sebat.*

*An. 5410.*





# MENASSEH <sup>ben</sup> ISRAEL

AL

## LECTOR.

**G**rande ha sido la variedad entre muchos y diversos escriptores, sobre la origen de los Americanos, o primeros pobladores del nuevo orbe, e Indias Occidentales : por que siendo de fè , que todos quantos hombres y mugeres en el mundo uvo, y ay desde su exordio, traen su origen y proceden de aquellos solos dos principios de nuestros padres primeros, Adam y Hava; y por el consiguiente despues del diluvio, de Noah y sus hijos , pareciendoles, que este nuevo orbe es totalmente diuiso, y separado del viejo, y al mismo passo, lanse forçoso que los Indios se ayan passado alla, de una de las otras tres partes del mundo, Europa, Asia, y Africa, empezaron a dudar, que gentes fueron estos Indios? y de que parte salieron. Y como la claridad y conocimiento destas cosas, depende parte de alguna antigua historia, parte de coniecturas del habito.

## Al Lector

*bito, lengua, y costumbres, y todo esso se observa differête entre varias naciones de la America, quedò per esta via mas difficil el acierto. Y assi aun aquellos que con proprias experiencias diligentemête inuestigarò las cosas de aquel orbe, no pudieron en esto cõformarse. Vnos dixeron, que procedian de los Cartaginenses; otros, de los Fenicios, o Chenahaneos; otros, de los Indios, o Chinos; otros, de los Noroegios; otros de la Isla Atlantica; otros de los Tartaros; y aun otros de los diez Tribus: y todos ciertamente apoyan la opiniõ que siguen, no cõ demostraciõ alguna, mas con muy ligeras y flacas conjeçturadas, llenas de dificultades, como se podra ver en el progreso deste breue Tratado. Por lo qual auiedo yo examinado con suma curiosidad, todo aquello que hasta agora se tiene sobre esta materia escrito, no hallando cosa mas verissimil, ni mas consentanea a la razon, que la de nuestro Môtezinos, la supongo como mas prouable: mostrando, que los primeros pobladores de la America, fueron parte de los diez Tribus, y que despues los de Tartaria (en que mas me afirmo) les siguieron, y hizieron guer-*

## Al Lector

*ra: Con que de nuevo se volvieron a ocultar  
detras de las cordilleras, por permission di-  
uina. Muestro juntamente, que assi como  
los diez Tribus fueron expulsos de sus ti-  
erras, por diuersas vezes; assiestan por di-  
uersas provincias dilatados; y q estas son  
la America, Tartaria, China, Media, rio Sa-  
batico y Ethiopia. Prueuo q los diez tribus  
no volvieron al següdo Têplo, y q aũ conser-  
uan la Ley de Mosséh, y nuestros ritos sagra-  
dos. Y ultimamente infalible con los  
dos Iehudà y Binyamin, su reduccion a la  
patria, debaxo de una sola cabeça el Me-  
ssiah ben Dawid: y como se deue creer, que  
este felix siglo, està ya cercano, por diuersas  
consideraciones, en las quales tocò muchas  
historias dignas de memoria, y de camino  
breuemente varias prophcias, con parti-  
cular atencion y proposito. La excelencia  
desta escriptura, y quanto en este trabajo  
me deue mi nacion, dexo ala ponderacion  
de los pios y doctos, a los quales dirijo,  
mis escriptos.*

*Y por que tengo entre manos, la historia  
de nuestros varios y prodigiosos sucessos,  
desde el año en que dexò Iosepho insigne*

## Allector

*historiador la fuya, suplico a todos los sabios y doctos de mi nacion derramados por todas las partes del mundo (a los quales en breue espero llegue este mi tratado) que teniêdo algunas verdaderas y calificadas relaciones de algun suceſſo digno de memoria, me lo aduertan con tiempo: q̃ aũ q̃ tēgo recogido muchas y varias noticias de libros Hebreos, Arabigos, Griegos, Latinos, y aun de otras varias lenguas, como no hize la peregrinacion de Platon, me son sumamente neceſſarias algunas advertēcias, afin de no quedar en algo deſſiciente. Todo lo qual dirijo al ſervicio de mi nacion, y gloria del Dio Bendito, cuyo Reyno es ſempiterno, y ſu palabra infalible.*

# A V T H O R E S

*y Libros Hebreos, que se alegan en la presente obra.*

**Talmud Ierusalomitano.**

**Talmud Babilonico.**

**Paraphrases Caldaica.**

**R. Simhon ben Iohay.**

**Seder holam.**

**Rabot.**

**Ialkot.**

**Tanhuma.**

**Ioseph ben Gurion.**

**R. Schadia Gaon.**

**R. Moseh de Egipto.**

**R. Abraham Aben Ezra.**

**R. Selomoh Iarhi.**

**Eldad Danita.**

**R. Daud Kimhi.**

**R. Binyamin Tudelense.**

**R. Moseh Gerundense.**

**R. Leui ben guerson.**

**R. Abraham bar R. Hiya.**

**Don Ishak Abarbanel.**

**R. Ioseph Coen.**

**R. Abraham Frisol.**

**R. Mordechay Iaphe.**

**R. Mordechay reato.**

**Autores de diversas naciones, que  
se citan en la presente obra.**

**A**

*Abraham Ortelio.*  
*Agathias.*  
*Augustino.*  
*Alexo vanegas.*  
*Alfonso Cemedro.*  
*Alonso Augustiniano*  
*Alonso de Erzilla.*  
*Alonso Venero.*  
*Arias Montano.*

**B**

*Baronio.*  
*Beroso,*  
*Botero,*  
*Bezio.*

**C**

*Costantino lemperr,*

**D**

*Diodoro siculo,*  
*Dion,*  
*Dureto,*

**E**

*Eselio gerardo,*  
*Eusebio cesariense.*

**F**

*Famiano strada,*  
*Francisco de Ribera,*  
*Francisco lopes de*  
*Gomara.*

**G**

*Garcilasso de la Vega*  
*Inga,*

*Gene-*

*Genebrardo,*

*Goropio,*

*Guillielmo postelo,*

*Guillielmo blawio,*

## M

*Manuel sa,*

*Marcilio ficino,*

*Marino.*

## H

*Henrique Alangren,*

*Hugo Grotius.*

## N

*Nicolaus Trigautio,*

## I

*Iaques vere,*

*Ioan de castillanos,*

*Ioan de Bairos,*

*Ioan Roman,*

*Ioan de Laet,*

*Ioan Huarte*

*Ioseph de Acofla,*

*Iuan Hugues Lin-  
schor,*

## L

*Lescarbotus,*

*Lucano.*

## O

*Origines,*

*Orosio,*

*Osorio Lusitano.*

## P

*Pedro de Cieza,*

*Pedro Plancio,*

*Pedro Simon,*

*Pedro Hernandez,*

*de Quiros,*

*Pedro Texeira,*

*Pineda,*

*Platon,*

*Plinio,*

*Pomario,*

*Proclo,*



*Proclo,*  
*Porphirio,*  
*Posevino,*  
*Plutarcho,*  
*Pico Mirandulano.*

**T**

*Tacito,*  
*Tolomeo,*  
*Thomas Malvenda.*

**S**

*Semuel bochardo,*  
*Souino,*  
*Strabon,*

**X**

*Xenophonte.*

**Z**

*Suetonio Tránquilo. Zarate.*





# RELACION

De

*Aharon Levi, alias, Antonio de Montezinos.*

En 18. de Ilul del año 5404. vulgo, 1644 llegó a esta ciudad de Amsterdam Arō levi, y en otro tiempo en España, Antonio de Montezinos, y declaró delāte de diversas personas de la nacion Portuguesa la Relacion siguiente: Que avera dos años y medio, q̄ saliendo del puerto de Honda, en las Indias Occidentales, para hazer su viage a la governacion de Papian, o provincia de Quito, alquiló unas mulas a un Indio mestizo, llamado Francisco del Castillo, en cuya cōpañia por arriero con otros Indios yva otro Indio, llamado tãbien Francisco, al qual los demas Indios, llamavan Cazique, y con este al passar de la montaña, llamada Cordillera, un dia de mucha agua y viento, le sucedio, que cayendo muchas cargas, los Indios enfadados del trabajo del dia, empeçaron a dezir

A s mal

mal de su fortuna, diziendo, que esso y mucho mas merecian por sus pecados: a lo que el dicho Indio Francisco, animandolos dixo, que tuviessen paciencia, que en breve tendrian algun dia de descanso: a esto respondieron, q no era justo le tubiessen, pues que trataron tan mala una gente santa y la mejor del mūdo, y que todos los trabajos y inhumanidades que los Españoles vzavan cō ellos, tenian bien merecidas por esta culpa. Llegando pues el dia de tomar puesto en la dicha montaña, la noche siguiente Montezinos facó de una caxa de cuero algun biscocho y dulces, y trayendolos a Francisco, dixo, toma esto aun q digas mal de los Españoles: a lo que el Indio respōdio, no se avia qexado dellos con mucha parte de lo que devia, por ser gēte cruel, tirana, y de todo inhumana: pero que en breve se veria bien vengado dellos, por via de vna gente oculta. Aviendo pues passado esto, llegando Montezinos a la ciudad de Cartagena en las Indias, fue preso por la

la Inquificiõ, en la qual encomendandose un dia a Dios, dixo estas palabras, Bendito sea el nombre de Adonay, q no me hizo idolatra, barbaro. negro, ni Indio, y al dezir Indio, se retrató luego, diziendo, estos Indios son Hebreos: mas tornando en si, de nuevo bolvio aretratarse, diziendo, estoy loco, ofuera de juizio? como puede ser que estos Indios sean Hebreos, lo que tambien le sucedio el segũdo y tercero dia, haziendo la misma oracion, y dando en ella, las mismas gracias a Dios, la qual imaginacion, cõsiderando, que no podia ser a caso, recordandose juntamẽte delo que avia passado cõ el sobre dicho Indio, se resolvió con juramento, de averigar la verdad desto, siendole possible, y q facandole Dios de la prision, buscaria luego este Indio, para informarse de raiz, del sentido de las palabras que en la passada jornada, le avia dicho. Y assi luego que Dios por su misericordia le libró de la prision, se fue al dicho puerto de Honda, donde fue su ventura, que hallò al mis-

mo Indio Frãcisco, con el qual empecando a hablar, le truxo a la memoria la historia de la mōtaña, y las palabras que en aquella ocaſion le avia dicho: y el Indio respondio, que no estava olvidado dellas. Lo qual oydo por Montezinos le dixo, que el tenia en pensamiento de hazer con el un viage: a lo que respondio, que estava pronto para quando gustasse, cō q̃ Montezinos le dio 3. patacas para comprar proviſion, e pero el las empleó en alpargatas, y siguieron su camino, en el qual yendo platicando, se descubrio con el Indio, diziendole estas palabras. Yo soy Hebreo del tribo de Levi, mi Dio es, Adonay, y todo lo demas es engaño. A cuyas palabras el Indio alterado, le preguntó, como se llaman tus padres? respondio, que se llamavan Abraham, Isnak, y Iahacob. Replicó el Indio, no tienes otro padre? respondio que ſi, y que se llamava Luys de Montezinos. El Indio no ſatisfecho con esto, le bolvio de nuevo a dezir, por algunas cosas que me as dicho, me as

causado

causado contento, y por otra parte, estoy para no darte credito, por quanto no me sabes dezir, quien fueron tus padres: mas Montezinos, bolvió a responder con juramiento, que le dezia la verdad, y gastando algun tiempo ē demandas y respuestas, ya enfadado el Indio le dixo, no eres hijo de Israel? a lo que respondiό, que si: el Indio algo alterado dixo entonces, pues dilo ya, que me tenias confuzo y muerto, mas descancemos un poco, y bebamos, que luego hablaremos: con que al cabo de un rato, le dixo el Indio, si eres hombre de animo, valor, y esfuerzo, que te atrevas ayr conmigo, sabras lo que dezeas saber; pero adviertote, qas de yr a pie, as de comer mais tostando, y as de hazer en todo y por todo lo que yo te dixere. Acuyas palabras, respondio Montezinos, que el estava resuelto a seguir todo lo que le horde-nasse.

El dia siguiēte, un Lunes, vino a su aposento el Indio diziēdole, quita todo quanto tienes en las faltriqueras,



calçate estos alpargates, toma este palo y figueme. Assi lo hizo, y dexádo la capa y espada y todo lo demas q̃ consigo llevaba, fueron continuando, llevando el Indio a cuestras delante de sí

3. Almudes de Mais tostado, dos cuerdas, la una dellas de nudos con un gancho de dos garavatos, para subir por las peñas, y la otra delgada, para atar en las Balsas y passajes de rios, y un machete y alpargates. En esta forma pues caminaron toda aquella semana hasta el Sabado, en el qual reposaron, y bolvieron a caminar el domingo y lunes, y Martes a las.8.de la mañana, llegando a un rio mayor que el Duero, le dixo el Indio, aqui as de ver a tus hermanos, y haziendo vadera de dos paños de algodón que llevaban ceñidos al cuerpo, hizo vna señal, de alli un rato vieron grande humo, y el Indio dixo, ya sabē que aqui estamos, y al momento en respuesta, hizieron la misma señal, levantando otra bandera, y luego. 3. hombres con una muger se partieron en una Canoa, y se vinierō donde

de ellos estavan: la muger salio en tierra, y los hombres se quedaron en la Canoa, y esta despues de largos coloquios que tubo con Francisco, q̄ Mōtezinno no pudo entender, relató lo que passava a los 3. hombres que estavan aun en la Canoa, los quales aviendo estado hasta entonces, mirandole con gran atencion, saltaron della fuera, y le abraçaron, y lo mismo hizo la muger, y esto echo, vno dellos se bolvio a la Canoa, y los dos con la muger quedaron. Llegandosse pues estos dos hombres para el Indio Frāncisco, del se arrojó a sus pies, pero ellos le levantaron con muestras de humanidad y aficion, y puestos a hablar con el, de alli aun rato le dixo Francisco, no te asombres, ni perturbes, ni imagines que estos hombres, te an de dezir segunda cosa hasta que ayas bien apercebido la primera, y luego los dos le metieron a Montezinos entre si y dixerō el verso del Deut. cap. 6. 4. SEMAH ISRAEL. A. ELOHENV. A. EHAD oye Israel. A. nuestro Dio, .A. vno. y despues

In formãdose primero ã cada cosa del interprete Francisco,aprendiendo del como se dezia aquello ã lengua Española,y en ella,misma,ellos mismos le dixerõ lo siguiente,intremetiẽdo algun tiempoentre una razon a otra.

Primera,Mi padre,es Abraham, Ifhak Iahacob,Israel,y señalãdo 3.dedos nombravan estos quatro: y luego acrecentaron, Reuben, y señalaron 4. dedos.

Segunda. Los que quisieren venir a vivir con nos otros,les daremos tierras.

Tercera. Ioseph, vive en medio de la mar,haziendo señal con dos dedos cerrados,y despues, abriẽdolos, dixerõ, en dos partes.

Quarta.Luego con brevẽdad (diziendo muy de prissa) saldremos unos pocos a ver y a pizar, y a este tiempo señalaron con los ojos,y patcaron con los pies.

Quinta. un dia hablaremos todos, haziendo en este tiempo con la boca, ba,ba,ba, y saldremos como que nos

pario

pario la tierra.

Sexta, Yra mensagero.

Septima. Francisco dira mas vn poquito, señalando con el dedo, cosa poca.

Octava. Danos lugar para que nos apercebamos, y moviendo la mano a una y otra parte, dezian cō la boca y cō la mano, no te detengas mucho.

Novena. Embia. 12. hombres de todos señalando barbas, que escrivan.

Acabando estos puntos en los quales se empleó aquel dia, al Miercoles y Jueves bolvieron a repetirle lo mismo, sin ser possible poder sacarles otra cosa: por lo qual enfadado Montezinos de que no le respondian a lo que les preguntava, ni confedian passar de la otra parte, se llevo dissimuladamente a la Canoa para en ella passarse de la otra parte, pero ellos la retiraron cō vn palo, y cayendo en el agua, se fue a pique, por no saber nadar: lo q visto por ellos, supitamente se arrojarō al rio, y le sacarō, y mostrandose airados, le dixeron, tu no pienses que por

fuerça o locura as de salir con lo que intentas: cuyas palabras declaró el Indio, mostrádolas ellos, por señas y palabras.

Es de advertir, que la Canoa, nunca en estos 3. dias estuvo parada, mas ivan quatro hōbres y bolviã, otros quatro, y siempre le hablaban por una misma boca, las nueve cosas que avemos referido, siendo todos los hombres que en estos dias concurieron a verle, cosa de 300: poco mas a menos.

Es esta gente algo toft da del Sol, el cabello en algunos les llegava hasta las rodillas, otros le trahian mas corto, otros como se trahe cumunmente en general cortado por parejo, buenos talles, buenas caras, buen pie, y pierna : ē las cabeças un paño al derredor.

Declaró mas Mōtezinos, como saliēdo deste lugar, Iueves a la tarde, con gran cantidad de bastimentos, y regalos que ellos le truxeron, se despidio dellos, aviendole en aquellos. 3. dias q̄ alli estuvo, mostrado, como gozavan de todas las cosas que los Españoles tienen

enen en las Indias, assi de comer, como de vestir, gado, semillas y todo lo demas.

Dicho Iueves, despues de aver llegado a parte donde se aloxaron aquella noche, dixo Montezinos al Indio Francisco, aduierdtote que me dixerō mis hermanos, que tu me dirias mas un poquito, por lo qual te pido, me digas agora algo de lo que tanto dezco saber. El Indio Francisco respondió, yo te dire lo que supiere sin que me apures y te referire la verdad como la supe por tradiciō de mis padres, y si me apuras que lo temo, segū te veo especulativo, as me de obligar a q̃ te diga mentiras: y assi pues yo de tan buena gana te digo la verdad, no me apures por amor de Dios, y ten cuenta. Tus hermanos los hijos de Israel, los truxo Dios a esta tierra, haziendo con ellos grandes maravillas, muchos asōbros, cosas q̃ si te las digo, no las as de creer, y esto me lo dixeron assi mis padres. Venimos los Indios a esta tierra, hezimos les guerra, tratamoslos peor, de lo  
que

que los Españoles nos tratan Despues por mandado de nuestros Mohanes (hechizeros) entravamos hasta aquella parte adõde vimos a tus hermanos, tropas de soldados a hazerles guerra, y de quantos entravã, ninguno salia vivo: hizieron grande exercito entraron alla dentro, y todos ellos murieron, y finalmente la ultima y prostrera vez, despoblaron toda la tierra, para ir a esta guerra, dexando solo mugeres, viejos, y niños, y de todos ellos, no quedó uno vivo: lo qual visto por los q̃ quedaron, dixeron, que fus Mohanes les avian engañado, y q̃ por respeto de sus consejos, avia perecido vna tan gran multitud de gente: por lo qual era justo q̃ ellos pereciessen con los de mas, y matando gran cantidad dellos, quedando solos vnos pocos, pidierõ, les dießẽ algun tiempo de vida para dezengañarles, y dezirles en todo la verdad q̃ sabian, y concediendoseles, declararon lo siguiente.

El Dios destos hijos de Israel, es el verdadero Dios, todo lo que está es-

crito

crito en sus piedras, es verdad; al cabo de los tiempos, ellos seran señores de todas las gentes del mundo, vendrá a esta tierra gente que os trayga muchas cosas, y despues de estar toda la tierra abastecida, estos hijos de Israel saldrán de donde estan, y se enseñorearán de toda la tierra, como era suya de antes. Algunos de vos otros que quizierdes ser venturosos, pegaos a ellos.

Aviêdo el Indio Francisco acabado de relatar este pronostico de los Mohanes, prosiguió diziendo, Mis padres fueron Caziques y otros quatro, entre todos cinco, estos sabiendo de estos pronosticos que los Mohanes hablaban por boca de Hebreos sabios, que quanto dezian sucedia, se vinieron a morar cerca destas partes, por ver si podrian tener entrada para hablar con tus hermanos y andando muchos dias la vinieron a alcançar, por muchos ruegos y persuaciones, por q̃ tus hermanos nunca quisieron hablar a mis padres, ni se consentia que los unos hablassen con los otros: por que el q̃

entrava



entrava de los Indios en aquella tierra, moria, y de tus hermanos ninguno passava a estas partes. Hizose el concierto por medio desta muger la qual hazia lo que le mandavan tus hermanos, con estas condiciones. Que cinco hombres hijos delos Casique, o sus herederos, vendrian cada 70. lunas a verlos. Que no vendrian mas otros hombres, y que el hombre al qual se declarasse este secreto, tendria de edad 300. lunas, y nada desto se le podria revelar en poblado, sino en el campo, y q quando se reuelasse, avian de estar los Casiques juntos.

Destá manera prosiguió el Indio cōservamos entre nos aquel secreto por el gran premio que esperamos tener por los grandes servicios que avemos hecho a tus hermanos: nos otros no podemos hir allá, sinò es de 70. a 70 lunas no aviendo alguna novedad: no la ha avido em mis tiempos, si no esta q ellos estavan dezeando, y aguardando. Por mi cuenta, no uvo mas de 3. novedades, la primera, la venida de los Es-  
pañoles

pañoles a estos reynos, la segunda, la  
venida de navios en la mar del Sur; la  
terçera, tu venida: todas tres las an fef-  
tejado mucho, por que dizen se cum-  
plen prophecias.

Dixo mas Montezinos, que despu-  
es de aver buelto a Hōda, le truxo Frā-  
cisco 3. hombres Indios, hōbres man-  
cebos cuyos nombres le encubrierō, y  
le dixo, bien puedes hablar con estos,  
que son mis compañeros. de que tan-  
tas vezes te he hablado: el otro, que es  
el quinto, es viejo, y no ha podido ve-  
nir. Los tres Indios llegarō a abraçarlo  
preguntando, quien eres? a que Mon-  
tezinos respondio, ser vn Hebreo del  
Tribu de Levi, que. A. era su Dio cō o-  
tras cosas mas, que oydo por ellos jun-  
tos de nuevo le abraçaron, diziendo,  
algun dia nos veras, y no nos conoce-  
ras: todos somos hermanos, merced es  
que Dios nos hizo. Desta tierra no te  
dé cuydado, que todos los Indios te-  
nemos a nuestro mandado, en aca-  
bando cō estos Españoles iremos a fa-  
carvos a vos otros del captiverio en  
que

que estays, si quisiere Dios, que  
si quierera, que su palabra,  
no puede faltar.

FINIS

Entre tantas, y tã diversas opiniones, y todas tan contingentes, difíciles el acierto. Obligame V.S. que dé mi parecer, sobre aquella Relacion de Antonio de Montezinos, y como esto depende del saber la origē de los Indios del nuevo mundo, y este conocimiento, no se puede alcanzar por ciencia; por que no ay demostracion q̃ en nuestro entendimiento engendre esta noticia, ni por sē divina, ni humana se comprēde, pues la Sagrada Scriptura, no declara que gentes fueron habitar aquellas partes, y antes que las descubriessē Christoval Colon, Americo Vesputio, Don Fernando Cortes, Marques del valle, y Dō Francisco Pizarro, no uvo quien hiziesse menfion dellas, se sigue ser necessario discurrir por opinion. Por lo qual aviendo yo hasta agora empleado mi pluma en materias tan solidas, y infalibles como son todas las de nuestra divina Ley, estuve algun tiempo dudoso sobre es-

ta empreza, pero al fin me rezolvi  
emprêderla, mas por dar guſto a V.S.  
a los demas amigos de inquirir la ver  
dad, que por ganar reputacion y glo  
ria.

*II* En eſte diſcurſo, tocarè brevemente  
te las varias ſentencias que deſto ha a  
vido, mostraré las regiones q̃ pueden  
habitar los diez tribos, y cōcluire con  
la infalible reducion dellos a la patria  
que es aquello que ſolamente tratarè  
cō infalibilidad, por fundarſe, no en  
opinion, mas en la revelacion de los  
ſantos Prophetas, los quales juzgo q̃  
no pueden de otra fuerte interpretar  
ſe, avn que otros lo ſientē diferente.  
Pero ni tan poco eſto vintilarè en for  
ma de diſputa, mas ſolamente reſirire  
como acostumbro en mis eſcriptos  
candidamente nueſtra opinion Ju  
daica.

*III* Es pues de ſaber, que Alexo Va  
negas (lib. 2. cap. 2.) afirma, que los In  
dios primeros pobladores de las In  
dias Occidentales, proceden de los  
Cartaginenses, los quales primeramē

se poblaron la isla Española, y después multiplicando, cundieron hasta la Isla de Cuba, y de allí hasta la tierra firme de America, y de allí hasta nombre de Dios, Panamá, Nueva España, y Piru, Fundasse este author, en que los Cartagineses uzavan de pinturas en lugar de letras, y que lo mismo usavan los Indios del Piru, y nueva España, y en que los Cartagineses, fueron los que mas navegaron por el mar Oceano. Pero esta opinion tiene poco fundamento: por que los Cartagineses eran hombres blancos, con barbas, y politicos, todo lo qual falta en los Indios: pues vemos que en Panama, x. Marta, Isla de Cuba, y las demas de Barlovento, andavan antiguamente desnudos: y no se dá, que se perdieffe de todo vna lengua, y se inventasse otra: y esta de los Indios no imita en algo la de los Cartagineses.

IV De otra opinion fue Arias Montano (*lib. 7. phalug. Cap. 9.*) el qual dize, que la gente que ay en la nueva España, y Piru, proceden de Ophir hijo de

Ioktan, nieto de Heber. Funda su opinion en el nombre **אֹפִיר** Ophir que traspuestas las letras al revés, es lo mismo q Pirù. Que **פִּירוֹם** nōbre dual, significa las dos regiones distintas, cō vn estrecho de tierra angosto, pero largo, que ay entre ellas, las quales son nueva España, y Pirù, que antiguamente ambas se llamaron Ophir, y despues Pirù: y que estas tierras, son el Ophir de donde le venian al Rey Selomoh (segun consta del 1. de los Reys, cap. 9 y 10. y del segundo del Paralip. 8. y 9) oro, piedras preciosas y otras cosas, de que ellas son abundantes. Pero aun q esta sentencia parece mas verisimil, y se puede aun corroborar, con el nombre de vn rio Pirù, que segun Gomara (1. p. hist. fol. 9. y 62.) está en dos grados de la Equinocial, y 220. leguas de Panamá, y con la provincia Iucatan, que se puede deduzir, de **יֹקָן** Ioktan padre de Ophir, con todo a mi parecer todo esto es de poco fundamento: por q la significaciō del vocablo Pirù, difiere mucho de Ophir, y no es de creer,

que

que Selomoh, dexada la India oriental riquissima, embiasse sus flotas a la occidental tã remota. Mayormẽte q̃ en el li. .1. de los Rey. c.9 se dize, q̃ el Rey Selomoh hizo los navios en Hefyon gaber cerca de la orilla del mar Roxo, y lo mismo refiere Ezras en el c.20. del segundo del Paralipomenõ que hizo Ieosphat con Ahaziah: y es cosa cierta, q̃ el camino ordinario de aquellas regiones para la India oriental, es este. Y no es dificultad, dezir la Sagrada Scriptura en vna parte, que yvã a Tarsis, y en otra, a Ophir, donde parece que todo es vna misma cosa: por que Tarsis, no es como algunos piensan, Cartago, o Tunes en Aphrica: por que la flota de Selomoh, y de Hiram no partia de Iapho, puerto del mar Mediterraneo, mas de Hefyon gaber, puerto del mar Bermejo, de donde no se podia navegar a Aphrica fino a la India. Ni se deve por ningun modo admitir la salida que a esto dá don Isnak Abarbanel, diciendo, que un braço del Nilo entra en el mar Beme-



jo, y otro passa por Egipto en Alexandria. y entra en el mar Mediterraneo por que no se ha oydo hasta agora, q̄ estos Rios sean capaces de grãdes embarcaciones, y para esto, fuera mejor que hiziesse los navios en el puerto de la misma Alexandria. Por todo lo qual es mar verissimil, q̄ *Tarsis*, sea el Occano e immenso mar, que es el Indico. Y por q̄ saliendo del mar Roxo angosto, navegavan luego por este ancho, se dize, que yvan a *Tarsis*. Deste mismo parecer, es el divino Ionatã Ben Vziel, y ansi se vera, que en su paraphrases de ordinario, por *Tarsis*, pone **סו'** que es el Oceano. Siente lo mismo R. Ioseph Coen en su chronologia, donde da al mar Indico, este nombre: y de la misma opiniõ, es Francisco de Ribera. en el comentario que hizo sobre Ionas. Y segun esto, *Ophir*, es la que en el tiempo antigo, se llamava Aurea chersoneso, la que Ioseph (*lib. 8. Antig. Cap. 6.*) llama terra aurea, y agora llaman, Malacca: donde le podian a Selomoh traer e marfil, por los elephantes que alli ay,

qué en la Indias Occidētales no se haían, y cōsecutivamente por aq̃llos puertos, estar cōtratando tanto tiempo, q̃ en la yda y buelta, gastassen el espacio de tres años.

V Refutadas pues las precedentes opiniones es de saber, que los Españolaes que habitan en dichas Indias, fienten generalmente que los Indios proceden de los 10 tribos, pero erran manifestamente: por q̃ avn que estos a mi ver, fueron los primeros pobladores, despues, a caso como sucedio a los Españolaes, vinieron nuevas gentes dela India oriental, donde es facil la navegaciō a la tierra de nueva España, pasando a quel estrecho de mar que ay entre la misma India, y el reyno de Anian, que ya es tierra firme, de nueva España: y de aqui fueron poblando las mas tierras hasta el fin del Pirù. Estos pues prevaleciendo en fuerças, les hizieron guerra, con que les fue necesario (como dize nuestro Mōtezinos,) retirarse a lo mas interior, y oculto de aquellas regiones, por permissiō di-

vina: para q se cumpliesse la Prophe-  
cia de Mosch, *hare cessar delos hombres  
su memoria.*

## § II

VI. El fundamento primero desta opinion procede del lib.4.de Esdras,el qual aun que sea Apochryfo, citamos como author antiguo.Dize pues en el c.13. q los diez Tribus,que Salmanaasar llevó captivos en tiempo del Rey Oseas,trañadados para la otra parte del rio Euphrates, acordarõ entre si de pasarse a otra regiõ remota,dõdenũcahabitó el genero humano,para guardar alli mejor su ley.Y assi etrãdo por unos passos estrechos del Euphrates,el Altissimo Señor vfó con ellos maravillas, deteniendo la corriente del rio hasta q passassen, cuya region, se llama Arlareth: De cuyo texto se puede colegir, que parte dellos se fueron a nueva España y al Pirù, poblãdo estos dos Reynos que hasta entonces avian sido inhabitables. Genebrardo (*lib.1.Chron. pag.150*) despues de aver referido el viage de los diez Tribos, que Esdras cuenta

Proph  
hom  
cuenta, dize que Arsfareth, es la Tartaria Mayor, y que de aqui fueron hazia la Isla de Gronlandia: por que de aquella parte está la America descubierta y sin mar, y de las otras ceñida del mar, y hecha quasi Isla: y de Gronlandia, por el estrecho de Davis, se podian passar a tierra del Labrador, que es ya tierra de Indias, que dista solamente 50. leguas, como testifica Francisco Lopez de Gomara en su historia i. p. fol. 7.

VII Esta transmigracion de los diez tribos a las Indias, se confirma mejor con lo que dize el P. Malvenda, (*lib. 3. de Anti. cap. 18.*) que Arsfareth es aquel Promontorio, Cabo, o cumbre de la extremidad de Scythia, o Tartaria, acostado sobre el mar, llamado de Plinio (*lib. 6. cap. 17.*) Tabin, del qual es dividida la America, por el estrecho de Anian, que por aquella parte divide la China, o Tartaria de la America, por el qual pudieron los diez tribos passar con mucha mas facilidad de Arsfareth, o Tartaria, en el reyno de Ania y Quivira, y con el tiempo hir poblando el

nuevo orbe, y tierra firme; la qual es quasi tanta tierra, como la de Asya, Europa y Africa. Donde Alonso Augustiniano cuêta por la costa del mar del Norte, começando desde la tierra del Labrador, 3928. leguas, y por la del Sur 3000: y Gomara, 9300. de tierra de Indias, por la costa del Norte y Sur: distancia bastante para poder estenderse en lo que está incognito, y por descubrir inmensidad de gente.

VIII Tiene este parecer, otro fundamento no pequeño, y es, que en la Isla de x. Miguel, vna de los Azores, q̄ pertenece al nuevo mundo (segun refiere Genebrardo, *lib. I. Cron. Pag. 159*) hallarō los Españoles un sepulcro de baxo de la tierra con estas letras Hebreas **מֵהֶ טָם אֵל שַׁעַל בֵּין מֵתָרַע אֵל** en las quales mudada solamē la **ט**, y en su lugar poniendo la letra **ת**, puede dezir **מֵהֶ תָם אֵל** quan perfecto es Dios, Sehalbin es muerto, conoce a Dios. Pero a mi ver, las letras fueron mal copiadas, o estavan ya gastadas con el tiempo, y en este Epitaphio, solamente se señala el

nōbre

nombre del defunto, y de su padre, como aun oy es costumbre, y puede dezir מהתבאל שעל בן מהרעאל *Mehetabel Sual, hijo de Matadhel*, mudada la ם en ך, y esto es mas verissimil: por que entre los Hebreos, muchos nombres acabā en esta particula, El, como Hima-nuel, Suriel, Refael, &c. Pero como quiera que esto sea, basta para nuestro intento mostrar, que en aquellas partes se hallarō estos Carācteres Hebreos. Yaun que esta Isla queda distante del nuevo mundo, pudieron por caso fortuito aportar a ella.

IX Fauorece juntamente esta opinion, ~~ver~~ tan semejantes las leyes de los Jsraelitas, y las de los Indios: por q̄ comparando algunas de los jndios cō las de los Jsraelitas, hallaremos, se parecen en muchas cosas, de donde inferiremos facilmente, que los jndios las tomaron del tiempo que habitaron entre ellos, o de algunos q̄ quedarō despues de ocultos en las mōtañas. Los indios pues de Iukatan y Acuzamil, se circuncidavan. Los Totonos y

los Mexicanos hazian lo mismo, como testifica Roman y Gomara en la historia general de las Indias. Rompê sus vestidos, como los Hebreos, por algunainfausta nueva, o muerte; por lo qual refiere Gregorio Garcia è la Monarchia de los Ingas del Pirù, q fabiêdo Guainacapac, que su hijo Atagu-alpa, venia huyendo del campo enemigo, rompió los vestidos. De los Mexicanos y Totonos se escribe, que guardavã eternamête fuego è sus altares, segun lo que Dios manda en el Levítico, y lo mismo hazian los Peruanos en los Templos del Sol. Los de la Provincia de Nicaragua prohibian la entrada de sus Templos, a las mugeres rezien paridas, hasta que se purificassen. Los de la Isla Española tenian por pecado, tener ayuntamiento con la muger parida: y los de la nueva España, castigavã gravemête el pecado nefando. Pero lo que mas admira, es el Jubileo solemne entre los Indios de la Nueva España de 50. en 50. años q se celebrava en Mexico con gran solemnidad

nidad, como Metropolis de toda la Provincia. El Sabado era tambien dia festivo entre ellos, en el qual eran obligados todos de assistir en los Templos a las cerimonias y sacrificios, que hazian a los Dioses. Davan tambien divorcio a las mugeres que hallavan comprehendidas en algun acto deshonesto. Los Peruanos casavan con sus cuñadas mugeres de sus hermanos defunctos, y lo mismo hazian los de Nueva España y Guatimala. Tenian tambien los Indios, notica de la criacion del mundo, y general diluvio. Todo lo qual es indicio, de que en algun tiempo, habitaron Israelitas en aquellas comarcas, de quien los Indios aprendieron todas estas cosas. Con que se corrobora mas esta opinion.

X. El quarto fundamēto desta sentēcia, es ver, que siendo los Indios, baços, y desbarbados, en el nuevo mūdo se an visto pueblos blancos, cō barbas, que nunca tuvieron comercio con los Españoles, de cuya diferencia, se infiere, son otra gente, y provablemente,

Israelitas



Israclitas: pues vemos tambien q nunca prudieron ser conquistados, ni serā perfectamente descubiertos hasta el fin de los dias. por permisson divina. Consta esto de diferentes historias.

El padre fray Pedro Simon Frāciscano en su historia, del descubrimiento de la tierra firme. cuenta, Que vn Phelipe de Vtré pariente del Emperador Carlos quinto, descubrió de la parte de la America Septentrional a 5 grados, en la Provincia de Omeguas, vezina de la de Venezuela, que es oy la de Caracas, vnas tierras incognitas, guiado de unos Indios circunueziños, que le dixerón ser muy pobladas y ricas. y que la gente dellas era belicosa y guerrera, con cuya informaciō se delibró a explorarlas, y descubriendolas topó primeramente con una ciudad populosa de grandes edifficios, y junto della estavan dos labradores cultivādo la tierra, los quales quiso coger para informarle de todo, pero ellos se retitaron de prissa para la ciudad. mas como el y sus compañeros a ca-

vallo, los apertassen demasiado, se bolvieron cōtra ellos, y tirandoles una lãsa hirierō al Vtrè, passãdole una arma deffensiva de algodō, que usan para las flechas. Por lo qual admirados del valor y atrevimiento destos hombres, dexaron la empresa, y se retirarō. Desta gente no se supo mas nada, ni los Españoles han podido dar con ellos: por donde es verisimil, sean Israelitas, que Dios tiene encubiertos en aquellas partes, hasta el tiempo de la redencion futura.

XI Don Alonso de Erzilla lo entiende assi en su Araucana 2. parte canto 27. dōde describiendo aquellas partes, dize esta octava.

*Ves las manchas de tierra tan cubiertas,  
Que pueden ser a penas divisadas,  
Son las que nunca han sido descubiertas,  
Ni de estrangeros pies jamas pisadas,  
Las quales estaran siempre encubiertas,  
Y de aquellas celages ocupadas,  
Hasta que Dios permita que parezcan.  
Por que mas sus secretos se engrandezcan,*

juan

## § III.

XII Iuan de Castellanos, vicario de Pamplona en el Nuevo Reyno de Granada, escribe tambien en un libro que compuso en octavas, que en el tiempo que Gonçalo Pisarro se levantó con el Pirù, mado, descubrir nuevas tierras de Indias a la parte del Este, que hasta el dia de oy, no se ha descubier-to para este paraje, la multitud de jndios naturales, que por alli ay: pero cōforme lo que se ha visto, son mas de dos mil leguas de longitud, que es dōde empieza el rio Marañon, que comienza, en los Andes que llaman del Cusco, hasta precipitarse en el mar del Norte. En el principio pues deste rio, entró Pedro de Orsua General de las tropas que ivan con el a descubrir essas tierras montuosas, y llenas de altissimos cedros, el qual llevando su gente en canoas, pareciendole vasos muy pequeños, por el rio ser muy caudaloso, determinó hazer unos Berganti-

res

nes que hizo a la orilla de un rio llamado Guariaga, que se abraça con el Marañon, y baxa de la Prouincia de Chachapoyas. Aviendo pues embarcado en ellos su gente, un soldado valiente que llevaba cōsigo el dicho Pedro de Orsua, llamado Aguirre, le mató, y siendo elegido por General de los demas soldados, fue navegando el rio abaxo, y llegó a una tierra raza, sin mōtaña ninguna, sino prados de una parte y otra, donde avia muchas caserías a la misma margen del Marañon, tãto a la izquierda, como a la derecha pobladas de gente, y aviendo navegado dos dias y dos noches el rio abaxo, continuando la dicha poblacion de casas altas y blancas, no se atrevieron a echar gente en tierra, por la multitud que auia de casas, y por oyr martillar, cuyo sonido parecia de plateros. Fue prosiguiendo su viage, y saliò al mar del Norte, y se arrimò a aquella costa de la Margarita, dōde la justicia de aquella Provincia, teniendo noticia de lo que avia hecho, lo prendicron y a-

horcaron.

XIII Gaspar de Bergara hombre fi-  
dedigno y conocido mio me conto a-  
ssi mismo como de la ciudad de Loxa  
se partio a la Provincia de Quito, en el  
Reyno del Pirù, con el general Don  
Diego Vaca de veiga, que iba a descu-  
brir tamb en tierras nuevas. El año de  
1622, entraron en la Provincia de Yar-  
guafongo, que descubrió el General  
Salinas, arreveffaron las Cordilleras,  
donde el rio Marañon no tiene mas  
que un tiro de piedra de una parte a  
otra: llegó a la Provincia de los Indi-  
os Maynas, y fundaron alli una ciu-  
dad, que se llamó Francisco de Bor-  
ja y Esquilache. Y van en esta com-  
pañia cosa de ciē Españoles en sus Ca-  
noas, y despues de aver domesticado y  
reduzido aquellos Indios Maynas al  
servicio del Rey de España, determinó  
el General, (dexādo alguna guarnició-  
de soldados en aquella ciudad, q nue-  
vamente poblaron) a que fuesfen des-  
cubrir nuevas tierras, por noticias que  
dellas auian dado algunos Indios Fue-

corn

eron navegando el rio abaxo cosa de  
500. leguas, donde descubrieron algu-  
nas choças de Indios de poca confide-  
racion: por que como ay tantos rios q̃  
entran en este Marañon, habitan jun-  
to dellos, por estar alli guardados del  
curso deste rio. Llegaron finalmente  
al rio Guariaga, donde Pedro de Or-  
tuga hizo los Bergantines, y fue muerto  
el Aguirre, y se informaron de algunos  
Indios Guariagas, que alli cogieron,  
los quales toman el nombre deste rio,  
que gente avia por el rio abaxo, y que  
noticia tenian della, aque respondierõ,  
que de allia 4, o 5. jornadas por el rio  
abaxo avia una gente blanca, alta de  
cuerpo y bien fornida con barbas cre-  
cidas como los Españoles, muy vali-  
entes, y que los tales no sabian navegar  
en Canoas, siendo assi que todos los  
Indios de aquellas parages, no andan  
sino en ellas. Lo qual aviendo oydo  
el General, determinó bolverse por  
el mismo camino, por dõde avia veni-  
do.

XIV En Pernabuco ha poco mas

de 40. años sucedio tambiẽ, que ocho Tabajares, se determinaron a descubrir la tierra adentrò, y ver si de la otra parte incognita, avia tierras pobladas y caminando derechamẽte al Poniente, despues de quatro meses de camino, llegarõ a vnas cerranias altissimas acuya cumbre subiendo con grã dificultad, baxaron despues avn llano regado de un ameno rio, a cuyas margines vieron y hablaron cõ vna gente blanca, con barbas, de comercio y policia : cuyas nuevas a cabo de nueve meses, truxeron a Pernãbuco, cinco de los dichos Tabajares, aviẽdose muerto dellos tres en el camino.

## § IV

XV En nuestros tiempos reynando Phelipe tercero, el Capitan Pedro Hernandez de Quiros (como refiere en una Epistola el muy noble y docto Señor Iahacob Rosales,) passò a Roma viniendo de las Indias, do estuvo qual toda su vida, y alli mostrò el Mapa de la

las nuevas tierras que intentava descubrir. Vino despues a Madrid, de dōde fue remitido al governador de Panama, para que le dieſſe cinco naves y con ellas profeguir su intento. Con ellas paſſó el mar del Sur, y descubrió algunas iſlas, llamadolas, Iſlas de Selomoh y Ierusalem, por ciertos motivos que para ello tuvo: y costeado por algunas, vió que unos Iſleños erā baços, de que tomó algunos para lēgua; y otros que habitavan en Iſlas mayores y mas fertiles, eran blancos y rubios, con ropas largas de ſeda, y mandando ancorar una nave para echar gente en tierra, acudió luego una immēſa cantidad de aquella gente, pero el navio dió en un escollo, y se fue apique, con que le fue fuerça ir adelāte abuſcar tierra firme, la qual halló de 40. grados para arriba, y fue costeado: costa a costa mas de 300 leguas, al cabo delas quales ſintiēdo humo, entēdió auria no muy lexos poblaciō. Llegado finalmente a un rio, quiso entrar en el para saltar en tierra, pero acudió



otra multitud de gente blanca, rubia, agigantada, y ricamente vestida, con tunicas y barbas largas: el navio ala entrada fue tambien apique por aver dado contra una peña, con que se hizo al mar, y los de tierra le embiaron dos xalofos, bacos, como los de la Isla primera, con carneros, frutas, y refresco, señalandoles que se fuesen, y amenazandoles, si saltassen en tierra. El Capitan recogió los xalofos, y los truxo a España, de los quales nunca pudierō entender cosa alguna, mas que por señas apuntando las barbas, como si hablassen con aquellos amos sus señores de barbas largas: y tratando en cosas de religiō, con señas para el cielo, haziendo lo mismo, apuntavan cō un dedo, y encorvando todo el cuerpo davan a entender, que aquella gente, adorava aun solo Dios, y en breve tiempo murieron en España. El Capitā bolvió a Panamá con los dichos dos navios menos, donde aviendo algunos disgustos con el Governador, escrivio a los del Consejo de Indias, y bolvió a España

España con sus navios, donde estuvo  
los años sin ser despachado, hasta que  
un pariente, llamado Andre Bocarro,  
hizo tanto con los del Consejo, que lo  
fue. El Rey lo hizo Marquez de las ti-  
erras y Islas q descubriessse, y mādò le  
liesse una gruesa armada para hazer  
la empresa: pero llegado a Panamá,  
murió luego, no sin sospecha de vene-  
no.

XVI La narracion siguiente pue-  
de servir assi mismo de comprobaciõ  
para lo que avemos dicho, tocante las  
Indias Occidentales. Un piloto de na-  
cion flamenco, que se halló aya po-  
cos años cõ vn navio fuyò en la Ame-  
rica, en circa de 7. grados de altura de  
la parte Septentrional, entre el Mara-  
ñon y el Gran Pará, tomó puerto en  
un rio muy caudaloso, donde hallò al-  
gunos Indios, que hablaban Español,  
con los quales hizo su rescate de mã-  
tenimiētos, y cierto palo de tintas, y a-  
viendo alli estado cõsa de 6. meses, su-  
po dellos, que de la parte de los Indi-  
os Carybes, se dilatava aquel rio por

espacio de 18. leguas, hasta donde podia llegar su navio, y alli se dividia en 3. braços, y navegando por el siniestro camino de dos dias, se topava cō una gente blanca, con barbas, y ropas largas, llenas de grandes riquezas, y abundante en oro, plata, y esmeraldas, que habitava ē ciudades muradas y populosas, donde algunos Indios del Oronoque, avian ido, y traydo mucho oro, plata y esmeraldas. El piloto aviendo oydo estas informaciones, deliberó de embiar allá algunos de sus marineros, los quales quedaron en el medio del camino, por averseles muerto el Indio que llevavan por guia. Alli hizierō su rescate con los Indios del pays por espacio de dos meses, 60. millas por la tierra adentro. La provincia se llama Isbia, cuyo puerto es oy de los Zelandeses: la gente della nunca tuvo comercio ni trafago con Españoles, y puedese caminar con seguridad por la tierra adentro. Esto nos relató a caso este piloto flamenco, sin saber que en esto dezia negoceo de importācia.

por

Por lo qual conjeturando algunos de los nuestros que podian ser Israeli-  
tas, se determinaron embiarlo a este descubrimiento; pero el año pasado, despues desto murio en breues dias, cõ que parece, que no permite Dios, que jamas tengan effecto estos descubrimientos, hasta el fin de los dias,

XVII Sobre todo a lo que doy mas credito, es, la relacion de nuestro Mõtezinos, Portugues de nacion, Iudio de religion, nacido en una ciudad de Portugal llamada Villafior, de padres conocidos y honrados, de edad de 40. años, hombre de bien, y fuera de toda ambicion. Navegó a las Indias, y alla fue preso por la inquisicion, como sucede a otros muchos nacidos en Portugal, descendientes de los que el Rey D. Manuel hizo Christianos por fuerça: ò hecho, dize Osorio (de Rebus Himmanuelis) iniquo y injusto; y mas abaxo, *fuit quidem hoc neque ex lege, neque ex religione factum*; y por esto aun oy, conservan y observan secretamente la Ley de sus padres, que

por fuerza, y no por voluntad dexaron. Libre despues de la prision fue con intimo desseo y curiosidad investigar este caso, hallò essa gente, hablò con ellos, y desde aquel tiempo no parò hasta llegar aqui a darnos vna tan alegre nueva: en cuyo viage consumió todo lo que tenia, viviendo despues en harta necesidad y pobreza, por no querer comer en casa de ninguno, ni conseguir provecho alguno temporal deste trabajo. Yo mismo hablè con el, en el discurso de seys meses que aqui estuvo, en mi presencia y de muchas personas de calidad, juro solemnemente, que todo lo que dezia era verdad. Despues se fue a Parnanbucó, donde vivió dos años, y murió haziendo el mismo juramento a la hora de su muerte, quando mas el tiempo obliga, a no incurrir en semejante pecado de perjurio. Pues si todo esto es assi, por que no dare yo credito a vn hombre virtuoso, y enemigo de todo interes humano?

XVIII. Y quien sabe, si el pronóstico de los Moanes, que refiere nuestro Montezinos, tendra brevemente cumplimiento, conformandose con el de Iaques Vere, Astrologo de Praga, dirigido a su Alteza la Princesa Palatina, sobre los Cometas del año 1618. donde dize, y siendo este movimiêto del Cometa para la parte del Sur, denota, que las ciudades y provincias, que mas brevemente han de sentir sus effectos, seran las indias de Castilla, las quales daran vna gran cayda, y será de manera, que el tiempo lo dirá, y el Rey de España lo sentirá mas de lo que agora imagina: no por que los gentiles de la tierra se levanten por su voluntad mas apertarlos han por las espaldas, a que se vengan a rebelar, y pelear contra sus amigos los Españoles. Y demas de declarar el Cometa este mal que ha de ser grande, el Eclipse del Sol, que se vio en aquellas partes el año passado, lo pronosticava. Hasta aquí el referido Astrologo, y nuestros sabios dicen, que avn que

los

los Astrologos no alcancen todo, en muchas cosas aciertan.

## § V

XIX. Últimamente de los grandes edificios que los Españoles hallaron en algunos lugares, se puede cōjecturar, ser obra de los Israelitas, antes que se ocultassen en las montañas El jnga Garcilasso de la vega, en la primera parte de sus comentarios del Piru (*lib. 3. cap 2*) cuenta, como en Tiahuanacu provincia del collao, entre algunos edificios, se halló uno digno de immortal memoria, pegado a la laguna, llamada Chuquiuitu. Es a saber, un patio quadrado de 15. braças a una parte y a otra, con su cerca de mas de dos estados de alto; a vn lado del patio vna sala de quarenta y cinco pies de largo, y veinte y dos de ancho: dōde lo que mas admira, es ser el patio con sus paredes y suelo, sala, techumbre, portadas, umbrales de dos puertas que la sala tiene, y otra puerta que tiene el patio, todo de vna sola pieça, hecha y labrada en vn peñasco, cuyas paredes del patio, y las de la sala erā de

tres quartas de vara de ancho, dedicada segũ los naturales Indios al hazedor del vniverſo. Dõde infiero, q̃ pues los Indios erã idolatras, y no Tenian el vſo de los instrumentos del hierro para poder labrar, ſe puede conjeturar, ſer alguna Sinagoga hecha por Iſraelitas. Mayormente con lo q̃ dize Acoſta li. 1, hiſt. c. 14. y Cieza 1. p. Chr. Piru c. 37. q̃ los Indios por tradiçĩõ affirmauã, q̃ eſtos edificios fuerõ hechos por gẽte blãca, y cõ barbas, antes de los Ingas.

XX Eſto es lo que breuemẽte podemos coligar acerca de la primera origen de los Americanos. Y pueſto que el illuſtre Hugo grotius, y el Señor I. de Laet, tienen diuerſa opinion, la mas provable, es la que tengoreferido. Y como la America ſea ſegun piẽſan muchos, cercada del mar Oceano, y tiene infinitas Iſlas, ſegun conſta de varios authores, y particularmente de aquella relacion hecha por Pedro hernãdes de Quiros traduzida en lengua latina por Eſelio gerardo, ſe puede entender, habla dellos el propheta Eſayas cap. 60. que



*que ami I las .esperaran. y navios de Tarfis  
en el principio para traer tus hijos de lexos,  
su prata, y su oro con ellos. Ieremias cap.  
31 9. oy d la palabra del Señor gentes, y de  
nunciad en las Iles de lexos, y dezid, es-  
parzidor de Israel lo apaña à &c. David-  
ps. 97. El Señor reynò agozar se ha la tierra,  
alegrarse han I las muchas.*

## § VI.

XX. Despues desto, es de advertir  
que los diez Tribos no fueron todos  
captivos en un mismo tiẽpo : por que  
segun observamos en la segunda parte  
de nuestro Conciliador, Pul Rey de A-  
fyria, llevò primeramente captivos en  
tiempo del Rey Pecaah, los Tribus de  
Reuben y Gad, y la mitad del tribu  
de Menassch, que habitavan de la o-  
tra parte del Iordan, los quales trã-  
sportó a Halah, y Habor, rio de Go-  
zã y ciudades des, de Media, como cõsta  
del 1. de las Chron. cap. 5. 26 y Iosepho  
lib. 9. de sus Antigüedades. Tiglat Pile-  
sser, 3 años despues tomó Hiun, Abel,

Bet,

**Bet Maachá. Inoah, Azor, Guilad, Galilea, y toda la tierra de Naphtali, y los llevó captivos a Asyria (Reyes. 2. ca. 15. 29.) Finalmente Sálmanassar Rey de Asyria 9. años despues, en tiempo que reynava Osea hijo de Elá, estuvo 3. años sobre Samaria, llevó captivo el Rey, y el resto de los diez Tribos (Reyes 2. cap. 17. 5) Desuerte que por tres vezes fueron captivos, dōde como dize el Propheta Esayas en el cap. 8, 25. el primer captiverio fue ligero en cōparacion del ultimo grave y duro, en que se acabó el Reyno, y extinguió la Monarchia de Israel. Pues assi como los Tribos fuerō captivos en diferentes tiempos, assi es de crecer, q̄ no estan todos juntos en una misma parte, sino que se dividieron en muchas. Por lo qual, assi como por el estrecho de Anian dezimos, que se passaron a las Indias Occidentales, assi se puede creer, que de la Tartaria, se fueron a la China por aquel lienço de muralla, q̄ confina con ella, entre 43. y 48. grados**

El argumento que tenemos para cō-

probar

probaresto, cōsiste en la authoridad de dos Iesuitas, que en aquellas partes tuvieron su colegio, los quales ciertamente no quisieron adular a los Hebreos, y assi vale mas el testimonio de ellos, quanto mas libre de passiō, o proprio interes.

XXII Nicolas Trigaucio, Flamen- co de nacion, refiere en su libro intitulado *de Christiana expeditione apud sinas suscepta*, Que aviendo algunos años, que la compañía tenia su assiento y casa en la corte de Pequín, un judío de nacion y proffession, vino a visitar al P. Matheo Ricio, por aver leydo en vn libro Chino. que los christianos de ninguna fuerte eran Moros, y que no conocian a otro Dios, que al Señor del Cielo, y de la tierra : y assi pensando, que professauan la Ley de Moysé, entró en su casa con alegre semblante: y que sin duda en la nariz, en los ojos, y en todas las demas facciones de la cara, represētava figura diferente en todo de la de los Chinos. Y q̃ llevando le el dicho M. Richio a la Iglesia, don-  
de

Estaba en un altar, una imagen de Maria y su hijo a quien x. Iuan hincado de rodillas adorava: por que este dia era la fiesta de Iuan Bautista, y como este Iudio pensasse, que eran todos de su misma religion, imaginó q aquella imagen era de Ribca, y los niños, Iacob y Esau, y assi inclinándose, la reverenció, diziendo primero, que el no solia venerar imagen alguna, mas q no podia dexar de hōrar aquellos padres de su linage y nacion: y que como a los lados del altar, estuviesen las imagenes de los 4. Evāgelistas, preguntó el Iudio, si por ventura eslos quatro eran de los 12. hijos de aquel que estava en el altar? Respondiole el P. que si, pensando que hablava de los 12. Apostoles: por que cada qual juzgava del otro lo que no era. Llevándolo despues de alli a su aposēto, començo a preguntarle con mas cuydado, quien era? y poco apoco vino a entender, que professava la Ley antigua. Mas el mismo no sabia el nombre de Iudio, y se confessava solo, por Israelita, de dō-

de dize el author, se puede conjeturar, que el esparzimiento de los diez Tribos, penetró hasta los extremos del Oriente. Cuenta juntamente que abriendo la Biblia Plantiniana, conoció luego las letras Hebreas, aun que no pudo leerlas, y que del supieró como en aquella Metropolis, avia diez o doce casas, o familias de Israelitas, y una Sinagoga muy hermosa, en q pocos dias antes, avian gastado mas de diez mil escudos en repararla, y q de 500, o 600. años a esta parte, aguardava en ella con grande veneracion los 5. libros de Moyle (el Pentateuco) embueltos en sus volumines, (que es el Scepher Torá.) Affirmava tambien, q en Hamcheu Metropolis de la Provincia de Chequiã, avia muchas mas familias, cõ sus Sinagogas, y q este ludio sabia relatar muchas historias del viejo Testamento, como la de Abraham, la de Iudith, la de Mardocheo y Ester, mas en el pronunciar se diferenciava no poco: por que a Jerusalem llamava Hierusoloim, y al Messias

Moxiah: y dezia, q̄ entre los de su Tribo, avia algunos no ignorantes de la lengua Hebrea, y entré estos un hermano fuyo: y que el por aver trabajado desde niño en las letras Chinas, avia menospreciado aquel estudio, y dava a entender, que por aver abraçado con cuydado los preceptos destas letras, era juzgado casi por indigno de la compañía de los suyos, y del Sacerdote supremo de la Sinagoga, de lo q̄ se le dava muy poco, si alcançasse el grado de Doctor. Finalmente dize estas palabras, Tres años despues embió el dicho P.M. Richio uno de nuestros hermanos Chino de nacion, a aquella Metropolis, para experimentar lo que el Iudio avia relatado, el qual halló, que todo era puntualmēte verdad. Hizo tambien que le trasladassen los principios y fines de los libros que guardavã en su Sinagoga, los quales cotejamos despues con el Pentateuco, y hallamos ser una misma cosa, y unas mismas letras, solo que carecian de puntos al vso antiguo. El dicho P. escri-

vió cartas en lengua China por el mismo mensajero al Presidente de la Sinagoga, en que dezia, que tenia en Pequín todos los libros del Testamento viejo y nuevo, donde se contenian los hechos del Messias, por que le affirmava, era ya venido. Aqui reparó el Archisinagoguo, diziendo, que el Messias avia de venir aun. Hasta aqui son palabras del author: de las quales basta para nuestro intento, la confession de que ay Israelitas de los diez Tribos, en la China.

XXIII El otro Iesuita es, Alphonso Cemedro, el qual testifica tambien, que en la Provincia de Horuē, situada hazia el Poniente de la China, ay una multitud immensa de Israelitas, que totalmente ignorauan, ser venido el Messias, los quales conjectura que son de los diez Tribos. Y cierto se puede afirmar por muchas ceremonias Iudaicas, que los Chinos tienen, como he visto en un libro manuscrito, que el nobilissimo y amplissimo señor loachimo Ficheforte tiene en su curio-

la libreria. Y quien sabe, si de la China  
passarō a Nueva España, por aquel es-  
trecho que està entre los Reynos de  
Anian, y quiuira, que ya son tierra fir-  
me de Nueva España, y de alli a Pana-  
ma, al Pirù, y a las demas Islas que ay  
por aquellas partes incognitas.

XXIV Destos (segun mi opinion)  
habla el Propheta Esayas cap. 49. 12.  
tratando de la reduccion de Israel a la  
patria *He aqui estos de lexos vèdrā, y estos*  
*del Septètriō, y del Occidète, y estos de tierra*  
*de סִנְיָ Sinenses.* Y assi Ptolomeo (lib.  
7. c. 3. tab. 11) a este reyno de los Chinos,  
llama, *Regio sinarum*: y esta es la ver-  
dadera significacion deste nombre, y  
no la interpretacion de Aben Ezra, el  
qual le deduze de סִנְיָ sené, çarça, y di-  
ze, que es region de Egipto: en todo lo  
qual ciertamente se engañó.

## § VII.

XXV. Facilmente se puede tam-  
bien conjeturar, que assi como los  
diez tribos, creciendo en numero, fu-



eron estendiendo sus colonias, caminando poco a poco, hazia las Provincias dichas, assi en la misma Tartaria se ensancharon. Consta claramente esto de Abram Ortelio, en el libro de su cosmographia, llamado, *Theatro del mundo*, donde en la Charta de Tartaria señala un lugar, llamado. *Horda* (que es lo mismo que, *הררה*) jerida, descendida de los *Danitas*: y mas abaxo haze mención de otro lugar, llamado, *Horda de los Naphtalitas*, diziendo, que estos Naphtalitas del Tribo. de Naphtali, vencieron en el año de 476, oy haze, 1173 años, a Peruzas Rey de Persia.

XXVI. Esta victoria relata Agathias *lib. 4.* diziendo, que en tiempo del Emperador Zenon, este Peruzas, dio dos batallas a los Naphtalitas, en las quales ultimamente perecio. Por que dela primera vez, le fue forçoso pedir la paz (por aver entrado por lugares angostos e incognitos) la qual alcançó, debaxo de condition, que se obligava, a no moverles mas guerra, y que en señal de sub-

geccio

geccion, se postraria delante del vencedor: lo que hizo, por consejo de sus Magos, para el Oriente, al tiempo que el Sol salia, para que assi pareciesse, que al uso de la patria, adoraua el Sol, y no al enemigo. Pero aviendo jurado, escritas estas condiciones, no mucho despues, fétido desta afrenta, bolviendo a rehazer su exercito, y tornan- do con mas audacia que consejo, sobre los Napthalitas, bolvio a ser ven- cido: por que estos levantando en alto los pergaminos de las pazes jura- das, viendo que con todo insistian, se fueron como retirando a unas fueffas llenas de aguas, las quales tenian hechas cubiertas con tal dissimulaci- on y arte, que no conocieron el da- ño, hasta que lo sintieron con perdi- da de las vidas: donde Peruzas con todo el exercito perecio. Refiere esta misma Historia, Pedro Teixeira: au- thor fidedigno, en sus Relaciones de los Reyes de Persia, *cap. 32.* con al- guna diferencia: por que a estos Nap- thalitas, llama, *Euthalitas*: y lo mis-

mo haze Procopio, *lib. 1. de bello Persarum*, y es lo mismo, por Apherefin de una letra. Guilhelmo Schikardo en su *Tarich*, o serie de los Reyes de Persia, folio 131. relatando esta Historia, dize. Estos Naphthalitas que vencieron a Peruzas, son del Tribo de Naphtali. Lo qual se puede comprobar com estas razones Primera, que en los antigos exemplares de Agathias, se halla el nombre pleno con todas sus letras *Naphthalitas*. Segunda que en la cara se les echa de ver: por q Procopio r.c. dize, que estos no son feos y negros, como los *Hunos*, entre los quales habitan, mas blancos: por donde se conoce, ser gente q de otra parte alli fue transmigrada. Tercera, que no les parecen en las costumbres: por que los Hunos, jamas estan de assiento en un lugar, mas mudã de ordinario como los Arabes, sitio; lo que no hazen estos Naphthalitas q habitan de assistencia en una regiõ. Estos (dize Procopio) viuen con leyes, y policia, a modo de los Romanos, siendo bien governa-

nados

dos de su principe. Sepultã assi mismo honestamente sus defuntos, y no los echã por ahi como hazẽ los barbaros, y las vezinas gẽtes, entre las quales bivẽ. Esto pues es lo que dize Abraham Ortelio de la victoria que estos Naptalita tuvieron de Peruzas. Y supuesto q Azarya a Adomi, fue hombre doctissimo, y muy versado en las letras Griegas y Latinas en esto erró manifestamente, diziendo en su celeberrimo li. Meorenain, q estos vēcierõ vna provincia llamada Peruza, aviẽdo de dezir, a Peruza, rey de Persia, y no provincia: tãto importa muchas vezes, la varia leccion de libros.

XXVI Dize mas el referido Ortelio ẽ dicha charta, como en la regiõ de Tabur (de quien Solino haze tambiẽ mencion en el cap. 49.) habita un pueblo, el qual supuesto que avian perdido los libros sagrados viuen unidos debaxo de un Rey, el qual vino a Francia el año de 1530. y hablò con el Rey Francisco, y despues por mandado de Carlos, fue quemado en Mantua: por q

secretamente persuadia los principes della Christiãdad al Iudaismo, y particularmente al mismo Emperador. lo mismo refiere Botero en sus Relaciones, de la vltima parte de la Tartaria: però a la verdad ambos fuerõ mal informados: por que Ribi Ioseph a Coen, hombre fidedigno en su Chronologia, relata con mas certitud, que el Iudio que vino de aquellas partes, era hermano de un Rey Israclita, y se llamava David a-Rehubeni, esto es, del Tribu de Reuben, el qual atravesando por las Indias, vino a Portugal, y alli hizo Iudio al secretario del Rey y circuncidandose, se llamó Selomoh Molcho, y vino a ser e breuissimotiẽpo tã grãde sabio en la Ley, y aũ en la misma Cabalá, que admirò toda Italia con su raro ingenio. Este secretario pues, y David Reubenita, persuadieron al Rey Francisco, y despues al Papa, y Carlos quinto, a que abraçassen el Iudayfmo: por lo qual Selomoh Molcho fue preso en Mantua, y despues quemado vivo, en el año de 1540. por maldad.

dado del Emperador, aũ q̄le cōcediã la  
 vida, si se bolvia Christiano. El Reube-  
 nita fue llevado del Emperador preso  
 a España, donde murió de alli a algu-  
 nos dias. Abraham Frisol haze tãbien  
 mencion deste David Reubenita en  
 el libro de su Cosmographia, intitula-  
 do Orhot olam, donde dize, Hoy haze  
 45. años q̄ un David Reubenita, Prin-  
 cipe de los Israelitas, vino a Europa,  
 de Tabor Provincia de Tartaria, el qu-  
 al testifica, que en aquellas comarcas,  
 ay dos Tribos, y otros algo mas adelã-  
 te con sus Reyes y Principes, y son en  
 tãta multitud, que no puede rēdezir-  
 se a numero. Y ya, puede ser que esta  
 provincia de תבור Tabor, corrupto al-  
 go el nombre, seala de הבור Habor, de  
 que se haze mencion en el 2. de los  
 Reyes, cap. 17.6. donde se dize, que  
 Salmanasar los trãsporto para Halah y  
 Habor &c. por la semejãça que tienen  
 estas dos letras ה het, y ת Tau.

XXVIII De aquellas tierras, oy ha-  
 ze en circa de 500. años, vino tambiẽ  
 a caso un Israelita, llamado Eldad A-  
 dani

dani, esto es, del Tribu de Dan, de quiẽ se halla oy una carta, intitulada ספר אלדר הדני Sepher Eldad A dani, el qual siendo diversamente examinado por los sabios de aquel tiempo, fue aprobado por hõbre verdadero. El doctissimo Rebi David kimhi, que floreció ha 450. año è su libro de las Rayzes, acerca de la rayz שגיה faga dize וכתב רבי יונה בשם רבי יהודה בן קריש כי הוא שמע מאלדר הדני יש לי שגיה במקום יש לי עסק *R. Iona escribio en nombre de R. Iehuda Aben Karis, aver oydo dezir a Eldad Danita, quando tenia alguna ocupacion, tengo שגיה Jegiah.* Y assi lo q diximos arriba se verifica con los testimonios dichos.

## §. VIII.

XXIX. Habita tambien parte de los diez tribos en la Ethiopia, y Abasia, jmperio del Preste Iuan, como dello han dado informacion en Roma diversos Abyssinos, que vinieron de aquellas partes. Botero en sus Relaciones lo affirma, diziendo, que sobre el Nilo habitan dos gentes poderosas, y que la vna es Hebrea, debaxo del

del gobierno de un poderoso Rey. Rabi Abrahá Frisól en el libro citado, afirma, aver oydo relatar lo mismo a dos hombres doctos que estuvieron en aquellos lugares, los quales certificaron lo proprio a Hercules Duque de Ferrara : y no ay duda, que dellos tomaron los Abyssinos, la circuncision, la celebracion del Sabado, y otras varias costumbres que oytienen Judaicas. Vn cierto Cosmographo juntamente, que hizo las addiciones a las Tablas de Ptolomeo, en la tabla de la Affrica Nueva, dize. Esta parte nueva del Affrica fue incognita a los antiguos, los quales no supieron la origen del Nilo, que empieza en aquellos montes, llamados de los antiguos, Montes de la Luna, donde habita una immensa multitud de Israe-litas, que pagan tributo al Preste Iuan, señor de aquellas tierras.

XXX. Destos parece y no ay duda q habla el Propheta Esayas c. 18. diziendo : *ò tierra sombría de alas, que de la otra parte de los rios de Ethiopia.* Estos dize, que



que embiaran sus embaxadores con el pueblo a Ierusalaim, en vasos de junco, que son las Almadias, en que de ordinario navegan. *Lluid* (diran) *aquel pueblo sacado de su patria, y pelado, que està entre nos, por presente al Dios de Cebaoth, al lugar del nombre del Dios de Cebaoth, al monte de Cion.* Sophonias cap. 3.9. *Entonces convertire a los pueblos labia clara para llamar todos ellos en nombre del Señor, para servirlo en un culto: de la otra parte de los rios de Ethiopia. Atray Bat Pussay (naciones de Ethiopia) llevaran ami presente, conformando con lo que dize Esayas; Ytraeran a todos vuestros hermanos (que son los diez Tribos) presente al Señor.*

## S. IX.

XXXI. Tambien no ay duda que avn oy habitan en la Media, dela otra parte del Euphrates, donde fue su transmigracion primera, como consta del 2. de los Reyes, cap 17.24. y de la Historia de Tobias: por que en estas

regiones se hallan inaccesibles desiertos. Flavio Iosepho insigne historiadlor parece que trata destos, quando en el proemio del libro de las Guerras judaicas, dize, que los Iudios pensaron entonces, que todos sus hermanos que estauan allende del Euphrates, y aun mas adelante, se avian de levantar contra los Romanos. Agrippa juntamente en aquella oracion que hizo a los de Ierusalem, para que no se rebelassen contra los Romanos, dize desta suerte. Aquien pensais tomar por compañeros en esta guerra? todos los que moran en este mundo habitable pagan tributo a los Romanos, salvo si alguno de vos otros estiende sus esperanças hazia la otra parte del Euphrates. El dicho Iosepho en el *lib. II.* de sus Antig. cap. I. tratando de los que tornaron de Babilonia a Ierusalem, en tiempo de Esdras, dize, todo el pueblo de Israel quedò en esta Provincia de Media: porque los dos Tribos, habitan solamente en la Asia y Europa, sugetas

a los Romanos, y los diez, allende del Euphrates, los quales son en tanto numero, que apenas se puede comprehender: y desta primera transmigración se ha de creer, que al mismo passo que iuan aumentando, se dilataron para las provincias dichas.

## § X

XXX// Vltimamente es fama, que estan assi mismo parte de los diez Tribos detras del rio Sabatico, y dello andado celebres y antigos authores, testimonio, y primeramente R. Iohanan author del Talmud Ierusalomitano 150. años despues de la destruyción del segundo Templo dize en el tratado de Sanhedrim cap. 17. que en tres partes fueron transmigrados los diez Tribos a saber, dentro del rio Sabation, en Daphné de Antiochia, y en otro lugar donde baxó una nuve, y los cubrió: y que destas mismas tres, bolveran a ser redemidos, explicando en esta forma aquel verso de Esayas cap. 49. *Para dezir a los*

*allend* *nearcèlados*, *sàlid*, estos son los que  
*o cano* fueron transmigrados dentro del rio  
*le con* abathion, *y a los que en la escuridad, sed*  
*infir* descubiertos, aquellos que estan cu-  
*no p* biertos con la nube: *y sobre todos ca-*  
*tan* *ninos apacentaran*, los q̄ quedaron en  
Daphne de Antiochia. Qual sea esta  
Antiochia, supuesto que de 12 hazen  
nension los Historiadores, es cierto  
ratan de la fabricada en Syria: don-  
*ma* *דפני* Daphne, es vn lugar amenissi-  
*dis* no que sirve de arrabal a la ciudad:  
*y* como consta claramente de las tablas  
*Jo* Geographicas. Donde se echa de ver,  
*om* quan mal trasladó Lemperur, en-  
*y* a traduccion del Itinerario de Bin-  
*yci* zamin Tudelense, *ad latera Antiochie*:  
*aca* por que avn que esta voz, *דופן* dophen  
*s p* algunas vezes significa, lado, aqui  
*Tr* *דופן* es nombre proprio, como ten-  
*en* go mostrado. De las *nuves*, se haze  
*o lu* nension enel Sceder Holam, llaman-  
*orio*olas, *montès de la escuridad*, y lo mis-  
*r re* mo enel Talmud Babilonico, tratado  
*aqu* e Sanhedrin cap.ii.

XXXIII. R. Ionatan Ben vziel, aun

mas antigo, que floreció 100. años  
antes de la destruycion del Templo,  
sobre el Exodo cap. 34. 10. dōde  
dize el Señor, *escuenta todo tu pueblo  
haz maravillas, que no fueron criadas*  
&c. refiere estas maravillas a la trans-  
migracion del pueblo, *ואסליקון מתמן  
אשרינתמן לגיו לנהר סבטיון וכאיןון פרישן  
לא איתברין בכל דירי ארעא*

*Quitarlos he de alli de los rios de Babilonia,  
y hazerlos he posar dentro del rio Sabati-  
co, y como estos portentos no fueron jamas  
hechos en todos los habitantes de la tierra*

XXXIV En Beresit Raba, libro de  
grande authoridad, para sa. 11. relatā H.  
que preguntando Tormorophos a R.  
Aquiba (el qual fue martirizado por  
los Romanos 52. años despues de la  
destruycion del Templo) de donde  
constava ser el seteno dia, que cele-  
bravan por festivo, aquel en que el Se-  
ñor holgó en la criacion del mundo.  
provò lo infalible del, con el rio Sabati-  
co, cuyas piedras estavan en conti-  
nuo movimiento seis dias, y al Sabao  
repozavan. La misma historia se refiere

ere emel Tamud Babilonico, trata-  
do de Sanh c.7. y Tanhuma Par. Tisa:  
R. Simon, dize tambien עשרת השבטים  
גלו לפניו מן נהר פנין שבט יהודה ובנימי  
מפוזרים בכל הארצות los diez Tribus fuerō  
transmigrados dentro del rio Sabbathiō; Je-  
hudah y Benjamin; estan derxamados por  
todas las mas tierras. Y assi en Sir Af-  
rim Rabá, sobre el penultimo verso del  
cap. 1, de los Cantares, tambien nuestro  
lecho re-verdecido, dize, estos son los  
diez Tribus, que fuerō transportados  
dentro del rio Sabatico.

XXXV. Por esta via, pues quedarō  
los tribus encerrados, en aquel lugar;  
por que en los seis dias de la semana,  
impide milagrosamente la salida, el mo-  
vimiento del rio; y en el sabado en q  
reposa, es prohibido a los ludios el ca-  
minar. Con que se ha totalmente  
perdido la noticia destos. Y assi en el  
Talkut entienden los Antigos, que des-  
tos habla Esahias quando en el c. 49, di-  
ze, para dezir a los encarcelados, salid. Por  
otra parte R. Aquiba. destos mismos e-  
ntiende el verso del Levitico cap. 26: 38 y

*deperderuoseis en las gentes. y consecutivamente, el verso de Esayas 27. Y vendran los perdidos, en tierra de Assiria: y por la distancia de las tierras remotas donde viven, otro sabio (en Bamidbar Rabba Parafah 16.) les aplica el verso de Esayas 49. he aqui estos de lexos vendrã &c.* De fuerte que todos estos Authores, hazen mencion deste rio.

**XXXVI** Est tambien illustre el testimonio de Flauio Iosepho, en el setimo libro de las guerras Iudaicas cap. 24. donde refiere, que passando el Emperador Tito entre Arcas y Raphanea, ciudades del Rey Agripa, vió un rio muy maravilloso: por que siendo q nace y corre abundante, de seys a seys dias falta de su manantial, y lugar donde nace, y viene a mostrarse seco, sin correr mas, y que luego passado el seteno, como sino u viesse passado mutacion alguna, buelue a nacer muy abundante como solia: y que guardando siempre esta infallible orden, fue llamado por esto, Sabatico, de la fiesta sagrada de los Iudios, cuyo descanso

en el sereno imita. Y esta es la verdadera version deste Texto, que algunos corrompen: por que si este rio se llama *Sabatico*, de la celebracion del Sabado, claro está que en el reposa, y no haze movimiêto. Plinio dize lo mismo en el lib. 3 i. c. 2. de su natural historia, sino que mal informado lo cõstitue en *Iudea*, saluo si por Iudea, entiende donde oy habitan estos Iudios, o Israelitas.

XXXVII. R. Selomoh Iarhy, varon Doctissimo, que floreciò oy haze 500. años, en el comento del Talmud, haze tambien mencion deste rio, diziendo, que las piedras y arena del, estan todos los seys dias de la semana en perpetuo movimiento hasta llegar el Sabado.

XXXVIII. Discurfa sobre esto tambien R. Mordehay Iaphè en su excellentissimo libro Iephe Toar, diziendo que este nombre סַבָּת, *Sabation*, se deriva de Sabat, en aquella forma que los Arabes lo pronuncian, los quales tienen por costumbre añadir



en los Adiectiuos esta particula ים yom y assi de Sabat , hazen Sabathion.

XXXIX. Affirma juntamente este mismo Author, aver oydo dezir de una redoma de vidro, llena de arena de aquel rio, la qual estava en continuo movimiento hasta el Sabado. El mismo testimonio, podrè yo dar de oyda, del qual tengo tanta satisfaccion, como si propriamente lo u viesse visto: porque lo ohi a mi padre que este en gloria, y es cosa cierta, que los padres no suelen engañar los hijos.

Contava pues algunas vezes, que en la ciudad de Lixboa, vn Moro tenia una redoma desta arena, y que para infamar a los christianos Nuevos, de Iudios, solia passarse al Viernes, entrante el Sabado, por la calle llamada Rua Noua, donde tienen sus tiendas, y enseñandoles la redoma, dezia, cerrad las tiendas Iudios, que ya es llegado el Sabado. De otra redoma semejante a esta ohi contar al señor H. Meyr Rophe; persona fidedigna, que estava pocos años ha puesta a la puer-

ta de vna Mesquita en Halepo, y que pasando el Cady (que es el Iuez) por alli, preguntando, qué era aquello? la mandò sacar, reprovando a los Moros, de que avian fortificado con ello el dia de los Iudios.

Esto destas redomas, no me atreviera ciertamente a escrevir, a no lo aver primero testificado tan eminente sabio, como el Author recitado: aunque yo lo creo por sin duda, y que no solamente hizo el Señor este milagro para ally encerrar parte de los diez Tribus, mas aun otros muchos, como se dize en el 4. de Ezras.

XL. Este rio sienta R. Moseh Gerundense insigne Cabalista, y grande expositor de la Ley, en la Parafá de Aazinu, que es el rio מִן־גֹּזָן Gozan, de que se haze mencion en el 2. de los Reyes.

R. Binyamin de Tudela, hōbre pio y docto, saliendo de Navarra, despues de larga peregrinacion, bolvio a España, donde murio el año de 4933. oy haze 473 años. Este entre las cosas que escreve en su Itinerario, dize.

משם מהלך כח' יום להרי ניסכור אשר על נהר  
 גוזן ויש שם אנשים מִיִּשְׂרָאֵל בארץ פֶּסֶם שהם משם  
 ואומרים כי בערי ניסכור ארבעה שבטים מִיִּשְׂרָאֵל  
 שבת דן ושבת זבולן ישבת אשר ושבת נפתלי  
 הגולה הראשונה שהגלה שלמנसर מלך אשור  
 כמו שכתב ויגלם בחלח ובחבור נהר גוזן וערי כד  
 ומהלך ארצם עשרים יום ויש להם מדינות ורכבים  
 בהרים מצד אחד מקיף אותם נהר גוזן ואין  
 עליהם עול גוים כי אם נשיא אחד עליהם ושמו  
 רבי יוסף אמרכלא הלוי וביניהם תלמידי חכמים  
 וזרעים וקוצרים והולכים למלחמה לארץ כות.

*Desle lugar, camino de 28. dias (se llega) a los  
 montes de Nisebon que sobre el rio Gozan: y  
 en Persia, ay algunos Israelitas destas par-  
 tes, los quales dicen, que en las ciudades de  
 Nisebor, ay 4. tribos de Israel, a saber, el tri-  
 bo de Dan y el Tribo de Zebulun, el de Asser  
 y Naphtali, primero captiverio que captivò  
 Salmanasar Rey de Assiria: como està es-  
 crito, a Halah y Habor, rio de gozan y ciuda-  
 des de Media: y el ambito de sus tierras, es,  
 camino de 20. dias. Tienen ciudades y cas-  
 tillos en los montes, de una parte los circūda  
 el rio Gozan, y no tienē juço de otras gētes,  
 sino un principe cuyo nombre es R. Iosep A-  
 marchela Levita, y entre ellos, sabios, y siē-*

brán y siegan, y van a la guerra a tierra de  
Cut.

XLI El sitio y region donde se hal-  
la, ignoro. Oy haze 15. años q̄ en la ciu-  
dad de Lublin, dos polacos despues de  
muy larga peregrinacion, estamparon  
un libro pequeño en lēgua germanica  
mostrando el lugar adonde le aviã vis-  
to: mas por ordē del Tribunal, en la fe-  
ria de Werflauia, fue mādado quemar  
a presuacion de los Iesuitas. R. Abrahā  
Frisol (en el cap. 24. del Orhot Olam)  
fiente que estā en la India: y assi dize,

מוצא נהר סבטין בגלילות האינדואה הזאת  
העליונה בין נהרי גנגים  
נהר סבטין למעלה  
מקליקוט מוצאו ומפסיק בין האינדואני ההם  
לקצת מלכות היהודים ושם תמצאנו בודאי

*El rio sabatico arriba de Calikout es su o-  
rigen, y divide los Indios de una parte del  
Reyno de los Indios, y alli lo hallaras cierra-  
mente. y en el cap. 24. conjetura que  
גנגין gozan es lo mismo que גנגין gā-  
ges, por la similitud de los vocablos.  
Eldad Danita en su Epistola describe*

las

las calidades deſte rio, y dize, q̃ tiene de largo 200. codos, y que a ſus margines ſe colocã quatro Tribos, Dã, Naphtali, Gad y Aſſer. Sobre todo Iofepho que para mi es de mayor authoridad, en el cap. 24. del lib. de las guerras Iudaicas, dize, q̃ el Emperador Tito lo viò, y es cierto que no mintiò en coſa, que el miſmo Emperador, le pudiera deſmentir. Pero ſupueſto que en la India (ſegun conſta de las Decadas de Ioan de Bayros, y aun de otros varios authors) habitã muchos Iudios, los tales a lo que ſe entiende, ſon de los dos Tribos Iehuda y Binyamin. Por lo qual eſte rio Sabatico, (donde por tradicion eſtan parte de los diez Tribos encerrados,) ſe puede mas facilmẽte creer, q̃ eſtà junto al mar Caſpio. Y deſte parecer fueron diversos eſcriptores.

XLII Y no es cierto dificultad la que algunos proponen, diziendo, que ſi eſtan en el mundo, como no ay mayor noticia dellos: pues vemos que aun las miſmas coſas que conocemos, no ſabemos la origẽ dellas, como

no se ha alcãçado hasta agora perfectamente, la origen y nacimiento de aquellos quatro rios tan famosos, Nilo, Ganges. Euphratès, y Tigris. Muchos Reynos no están aun descubiertos, como en la Tartaria, en la America, todos los confines del Norte, Florida, y Reyno de Anian. En el Pirù desde Quito hasta donde desemboca el rio Marañon, y todas las incognitas, que es mucho mas tierra, que la descubierta.

XLIII Ademas, de que aun que esten algunos entre tierras conocidas, y cercanas, pueden detras de Cordilleras y montes, estar ocultos, como en tiempo de Ferdinãdo e Isabella se hallaron las Batuecas del Duque de Alva, no lexos de Salamanca, y junto de Placencia, donde estuvieron recogidos desde el tiempo que los Moros tomaron a España, algunos Españoles, por espacio de mas de 800. años. Pues si en el riñon de España uvo gentes ocultas tanto tiempo, como no podrá suceder lo mismo a estos Israelitas? Quanto mas, que el Señor, dize claramente

mente en el Deuteronomio cap. 32. Arrinconarlos he, hare cessar de varon su memoria. Esto es, echarlos he en los rincones y estremos de todas las provincias, con que se perderá totalmente la memoria dellos. Luego segū esto cessa la dificultad: por q se vè, q el Señor los ocultó desta suerte: y aū por esso se llaman en las divinas letras, *perdidos, y encarcelados*, como avemos mostrado.

## §. XI.

XLIV. Estos observan actualmente oy nuestra Ley divina, como consta del 2. de los Reyes cap. 17. 26, donde se relata, que auiendo sido llevados en captiverio por Salmanasar, y trāsportados a Samaria y mas tierras de Israel los Cutheos, siendo estos Idolatras, y ignorando que aquellas tierras, requerian otros ritos, eran grandemente afligidos de los leones, que entrauā por sus poblaciones: por cuya causa el dicho Rey les embiò un Sacerdote  
Israelita

io cap. Israelita sabio, que les instruyesse en su Ley: el qual viendo, que quitarles del todo la Idolatria era imposible, les cōcediò el uso de aquellas deidades, cōtanto que reconociesen una primera causa sobre todas. Consta lo mismo de las historias recitadas: por que los nuestros observan la Ley, fuera de la patria con mayor zelo, faltando cō el captiverio la ambicion y competēcia que tenian con la casa de David, que fue causa de abusar de su religion antigua, y retirarse de Ierusalem, y de la obediencia deuida al Señor, y a su Tēplo.

## § XII.

XLV. Consta tambien claramente, que ninguno de los diez Tribus, bolvió al segundo Templo, del libro 1. de Ezras cap. 1. donde dize, y *levantaronse cabeças, de los padres a Ieluda y Binyamin para subir para edificar a casa de .A.* y en el principio del cap. 2. *Y estos hijos de la provincia que captivo Nebuc-*  
hadnecar:



*hadnesar Rey de Babel a Babilonia.* Veste luego que solamente algunos de Iehuda y Binyamin, bolvieron. El mismo Ezras, escribe tambien en el primero del Paralipomenon cap. 5. verso vltimo. que Salmanasar los lle-  
vó captivos a Halah Habor, Harah, y rio de Gozan, *hasta el dia el este:* luego en su tiempo aun no avian buuelto. Iosepho dize lo proprio en el lib. II. cap. 5. de sus Antiguidades.

XLVI Objectara contra esto ya puede ser alguno, que si Media y Persia juntan sus limites con Babilonia, como no bolvieron a Ierusalem, assi como bolvierō los otros dos Tribus de la misma Babilonia? A lo que respondo, que si destos no boluieron sino un numero muy pequeño, estando aun mas cerca, o por que estavan ya array-  
gados en Babilonia, con casas, y heredades, o por que sabia de los Prophe-  
tas, que aquella no era redencion perfecta, y que la total, y eterna auia de ser en el fin de los dias; como aquellos que estavan mas lexos, y que sabia

lo mismo, querriã privarse de su quietud, para provar nuevos caminos y calamidades? Quanto mas, que no consta, que el Rey Cyro diese licencia mas que a los dos Tribus, Iehuda y Binyamin. Vltra desto, ellos hizieron un viage tan prolongado, si damos credito al quarto de Ezras, que apenas podrian tener noticia desta redencion. Y es de creer (como dicen algunos authores) que entre ellos y sus vezinos ay guerras ordinarias, con que se les impide el passo.

### S. XIII.

XLVII. Segun lo que hasta agora avemos escrito, los avemos colocado, en las Indias Occidentales; en la China, en los confines de Tartaria; de la otra parte del rio Sabation; y del Euphrates en la Media; y en la Ethiopia confines de los Abissines. De todos pues estos lugares parece que habla el Propheta Esayas cap. ii. donde tratando de la venida del Mesias, dize, *y sera en el dia el esse; añã:*  
dura

*dirà el Señor segunda vez, para adquirir al resto de su pueblo, q restará de Affiria, y de Egipto, y de Patros y de Ethiopia, y de Elam, y de Sinhar, y Hamat, y de las islas del Occidente.*

*Afyria, y Egipto, son las dos Provincias donde todos los doze tribos, se juntaran, enel tiempo dela redencion, futura, de que a delante hablaremos.*

**פַּתְרוֹס.** *Patros, no es Pelusia, ni Petra, mas Parthia, vicina del mar Caspio, donde con el parecer de muchos, dezimos, que està el rio Sabatico. Supuesto que otra Patros ay enel rèyno de Egipto, como bien observa cl. Semuel Bocharo, en su Geograp. sacra.*

**כּוּשׁ** *Cus, Conforme, a la opinion comun, es Ethiopia, como consta del cap. 13. verso 23, de Ieremias. Y segun esto aqui señala Esayas, los tribos que constituimos enel reyno de los Abissines.*

**חֵלֵם** *Helam, es Provincia en Persia, de la otra parte del rio Euphrates, como consta del verso 2. cap. 8. de Daniel, donde ay inacessibles desier-*

*ros,*

òs, y cerrancias donde pueden estar ocultos.

**שִׁנְהַר** *sinhar*, Es provincia cerca Babilonia, como se puede ver en el cap. 10. verso 10. del Genesis, donde se dize, que Babel era en tierra de *sinhar*: y en Daniel 1, verso 2, se narra, que Nebuchadnesar llevó los vasos del sacro Templo, a la tierra de Sinhar.

**חַמַּת** *Hamat*, En muchos lugares, se haze en las divinas letras, menfion de Hamat. La paraphrases Chaldea dize, fer Antiochia, y lo mismo sienten diversos expositores. Mas como aya diversas Hamat, y al mismo passo los geographos, hagan menfion de 12, Antiochias fabricadas por varios principes, difficilmente se puede afirmar, de qual dellas hable aqui el Propheta. Lo que yo conjeturo, es, que señalala Antiochia Afiatica, en Tartaria: y que aqui se comprenden los que estan en aquellas partes. La version que llaman de los 70 Interpretes, por *Hamat*, translada, *del Oriente*: y a mi ver, no và fuera del pro-

posito: por que חמט, *Hamat*, puede ser lo mismo que חמא *hamà* Sol, o Oriente, y segun esto aqui se incluyen todos los que estan al Oriente de la tierra Santa, en la Asya mayor, India, y China.

חיים א"י *Hiye a yam*. Islas del mar, interpretan algunos: pero a mi ver, con mas propriedad, se deve romancear, Islas del Occidente: por que ים significa en toda la sagrada Scriptura, quando se trata de las 4, partes del mundo, la Occidental: como se puede ver en el Genesis, cap. 28, 14, y otros varios lugares. Y assi se incluyen todos los Israelitas que en respecto de tierra santa estan para el Occidente, entre los quales, se conprenden los Americanos.

XLVIII. Sigue pues el Propheta diciendo: *y alfara pèdon alas gentes, y apañara los empuxados de Israel, y los esparzidos de Iehuda, congregara de las quatro partes de la tierra:* donde se deve notar, que a los Israelitas llama נדחים (nidahim) *empuxados*, y a los de Iehuda נפוצים (nephussim) *esparzidos*: y la razon del-

es, por que los diez Tribus habitan no solamente muy lexos de la Tierra santa, mas aun en qualquiera parte que estan, viven en las extremidades y partes mas remotas de aquellas comarcas, pobladas de gentiles; mas no se halla que habiten en la Europa: assi que solamente los dos tribos estan derramados por todo el mundo, y destes que se incluē en Iehuda; dize q los apañará de las quatro partes de la tierra, como sea que ya oy, tienen Synagogas en la America.

XLIX. Prosigue el Propheta, *en aquel tiempo se quitara la invidia de entre Iehuda y Ephraim: por que no aurà mas discordia entre los de Iehuda y los diez Tribus, cuyo primero Rey Ieroboam, fue del Tribu de Ephraim, de quien deriuan el nombre: porque entonces (como dize Ezekiel en el c. 37 no se dividiran mas en dos Reynos, un Principe sera a todos ellos, que sera de la familia de David.*

Y quanto a la redencion, dize, q el Señor, al modo de lo que hizo en la

salida de Egipto en el mar Roxo, han en aquel tiempo en el Nilo, por que lo secará, y el Euphrates partirá en 7. arroyos, por donde pasaran a pie enxuto los 7. captiueros de Assiria, de Egipto &c. o por ventura siete Tribus que estan por aquellas partes, y es lo mismo q dize Esayas en el cap. 27. y *será en el dia el esse sacudira el Dio de la corriente del rio, Euphrates, hasta el rio de Egipto (Nilo) y vos sereis congregados uno a uno, o hijos de Israel.* lo que no se cumplio en la redencion de Babilonia, por que no passaron, ni por el Nilo, ni por otro alguno de Ethiopia.

L. Y lo que en estos versos dize el Propheta Esayas, que Dios bolverá segunda vez &c, es, por que la redencion de Babilonia, no se puede llamar con este titulo: por que no se congregaron todos los 12. Tribos a la patria, mas la futura sera uniuersal a todos, como fue en la salida de Egipto, a la qual parecera esta vltima en muchas

cosas, como mostramos en la 3. parte de nuestro Conciliador: y assi la redencion, futura se llama segūda, en respecto de la salida de Egipto: por cuya razō dize Jermias, que en aquel tiempo no se dira mas, uiuo el Señor q̄ hizo subira hijos de Israel de Egipto, sino que los hizo subir del Septentriō y de todos los lugares donde los empujò. Donde se ve, q̄ no haze caso de la salida de Babilonia, por la razō ya dicha.

LI El mismo Propheta en el cap. 43. 5. recupila en otra forma, esta general reduccion, diziendo. *No temas que contigo yo, del Oriente traere tu simiente, y del Occidente te apañarè, dirè al Septentrion, dà, y al Meridion, no vedes, traè mis hijos de lexos, y mis hijas del cabo de la tierra.* dōde la Media, Persia, India, y China estan al Oriente de la Tierra santa: la Tartaria, o Scythia Asyatica, al Septentrion; la Abasia, al Meridion; Europa, al Occidente. Trae mis hijos de lexos, es de la America, o Indias Occidentales: y desta fuerte en estos dos versos, se seña-



lan, todos los lugares donde los Tribos están dilatados. En el cap. 49. consecutivamente, con suma felicidad, allanados y facilitados los caminos, se pregonaba la misma reduccion: y en el cap. 56. *dicho del Señor Dio, el que congrega los empujados de Israel.* Ieremias fue por el configuiênte insigne albriciador desta felicidad. En el cap. 23. *En sus dias del Messias (dize) sera salvo Iehuda, y Israel morará seguramente;* y no ay duda segun el general consentimiento de todos los expositores, y aun de Ieronimo, que quando se nombra Israel, con Iehudà, se entiende, por los diez Tribos.

LII Pues en el cap 31. consuela a Rahel que llora por sus hijos Ioseph y Binyamin captivos, el uno por Salmanasar a Assiria, y el otro por Nebuchadnefar a Babilonia; Veda (dize) o Rahel *tu voz de lloro, y tus ojos de lagrimas, q ay premio a tu obra, dicho de A. y tornarã los hijos a su termino y en esta cõformidad: en el cap. 33. 7. y harè tornar el captiverio de Iehuda, y el captiverio de Israel, y ediffi-*

carloshe

*carloshe como enel principio.* Ezekiel afirma lo mismo enel cap. 34.13, y en 37.16. debaxo de la figura de los dos palos con los nombres de Iehuda y Ephrim, muestra, el ayuntamiento de los 12. Tribus, y que será debaxo de una sola cabeça, que es el Messiah hijo de Daud, diziendo: *y ũ Pastor sera a todos ellos.* Amos testifica lo mismo en sus vltimos versos: *y bolvere la tornança de mi pueblo Israel, y edifficaran ciudades dessoladas, y estaran, y plantaran viñas, y beueran sus vinos, y haran huertos, y comeran sus frutas, y plantarloshe sobre su tierra, y no seran arrancados mas de sobre su tierra, q̄ di a ellos dixo el Señor tu D. Micheas prophetiza lo proprio enel c.2. 12 a pañar a pañarè Iahacob todo tu, y esto dize, por q̄ del captiuerio de Babilonia, no fuerõ a pañados todos. Zacharias sigue lo mismo enel cap.8.7. y enel 10.6. y todos los demas Prophetas.*

## § XIV

LIII. El modo desta reduccion es

contodo oculta a todos, mas lo que se puede colegir de los Prophetas, es, q enel tiempo de la futura redencion, los 10. Tribus vendran a la Tierra sancta acaudillados por ũ principe y caudillo, que los sabios antiguos llaman enel Talmud, y Paraphrases Chaldaica, en algunos lugares, Messias hijo de Ioseph; y en otros, hijo de Ephraim : el qual siendo muerto en la vltima guerra de Gog y Magog, se descubrirà el Messias hijo de Daud, el qual (como dize Ezekiel, y Oseas) quedará por Principe eterno, sobre todos los 12 Tribus.

LIV Deste Messiah ben Ephraim, hazen menfion los Antigos en muchos lugares, y particularmente enel Talmud Babilonico, tratado de Suca cap. 5. Dizē que ha de morir en aquella vltima guerra de Gog y Magog, y del entienden aquel texto de Zecharias cap. 12. *y miraran ami por el que alãsearon, y lloraran por el, como se suele llorar por la muerte de vn hijo unigenito.* Dizen asfi mismo, que los 4. maestros

de

de q̄ habla esse mismo propheta enel cap.2. fon el Messiah ben Daud, el Messiah ben Ioseph, Eliahu propheta, y el Sumo sacerdote, que son todas las dignidades que an de hostentar su grandeza, en aquel siglo felice.

LV Y es de advertir, que unas vezes, le llaman Messiah ben Ephraim, otras, Messiah ben Ioseph. Ben Ephraim, por que nacera de aquel tribo, y juntamente acaudillara los diez, que en razon del primer Rey Ierobohan, que fue deste Tribo, se intitulan en las divinias letras, con este nombre de Ephraim. Ben Ioseph, no solo en razon de su primer origen, mas por q̄ Ioseph fue verdadero Tipus de la casa de Israel, en su prision, y ultima felicidad, y en estar tanto tiempo oculto a sus hermanos sin saberse nuevas del, como agora estan ocultos los diez tribos, los quales se llaman, presos, y subiran a grandeza, como subio Ioseph.

LVI Este pues Messiah ben Ioseph, es el que morira en aquella guerra de Gog y Magog, y despues sera refucita-

do para lograr su grandeza, no de Rey, mas de vix Rey, como Ioseph en Egipto Por q̃ el imperio de la casa de Israel como dize Hamos en el cap. 5. cayo (en tiẽpo de Oslea hijo de Ela, vltimo rey de los 10. tribos) y no añadira a aleuantarse virgẽ de Israel: por q̃ sobre todos los 12. Tribus juntos, como dize Iehazkel c. 17, reynarà el Messiah hijo de Daud, su legitimoy primero señor, y con su muerte se desengañaran los diez Tribos, reconociendo la voluntad del Señor, que es, aya solamente vna cabeça, y principe, como dantes era.

## § XV

LVII Estos Tribos pues se yran recogiendo de todas las partes del mundo, a dos prouincias, Affyria, y Egipto, las mas proximas a la tierra Santa : y de alli bolaran a la patria. Destas dos prouincias, haze menfion el propheta Esayas en el capitulo 27, diziẽdo, Y sera en aquel dia sera tañido con Sophar grande, y vendran los perdidos, en tierra de Affiria, y los empuxados, en tier-

ra de Egipto, y encorvarsean al Señor  
ẽ môte dela sãtidad,ẽ Ierusalaim. como  
se dixesse, del mismo modo que se fu-  
ele tañer cornetas para juntar el exer-  
cito, assi se juntaran los perdidos que  
son los que estan por toda la Asia  
dilatados, en la prouincia de Assiria, y  
los empuxados, que estan en la Ame-  
rica, por el mar Mediterraneo vendrà  
a Alexandria de Egipto, como tambiẽ  
los que estan en la Africa, en cuyo  
tiempo se hade secar el rio Nilo, y par-  
tirse el Euphrates, como tengo dicho.  
Y por que de los que estan en la A-  
merica, ha de empeçar el apañamiẽto  
y congregacion de los captiverios, di-  
ze Esahias, que a mi Islas esperaran y  
nauios de Tarsis (mar Oceano) en el  
principio, para traer tus hijos de lexos,  
su plata y su oro (de que grandemen-  
te abundan) çon ellos, por nombre  
de. A. tu Dio &c. Despues destas dos  
provincias, bolaran con velocissima y  
prospera viage, a encorvarse al monte  
del Señor, a Ierusalaim, como dize  
Osseas tratando desta misma redẽci-

on, es moversean como passara, de Egipto, y como paloma, de Assiria. phrase con que Esahias significa esta velocidad. Quien estos (dize) como nube buelan, y como palomas, a sus nidos? Donde los que llegaren primero, tendran este particular contento, de ver hir llegando por momento otros. Alfa (dize el Propheta) al rededor tus ojos. y ve, todos ellos fueron congregados a ti, vinieron a ti.

LVIII. Y por que estas dos provincias, Assiria, y Egipto, an de ser aquellas que benignamente recogeran en si el pueblo de Israel, y reconocer, primero la verdad, entrando de todas las naciones primeramente en el gremio, sacrificando y orando al Señor, dize este Propheta en el cap. 19, verso vltimo, que lo bendixo el Señor diciendo, bendito mi pueblo Egipto, y obra de mis manos, Assiria, y mi heredad, Israel. Y esta es la real, y verdadera inteligencia destos versos.

#### §. XVI.

LIX. Palabras son todas estas muy noble

noble señor, de los santos Prophetas de todas las quales consta la restauracion del pueblo de Israel, y reduccion a la patria. Saber agora, quando ha de ser esta restauracion, no fue a ninguno concedido, ni a R. Simhon ben Iohay, author del Zoar, se le revelò: por que este misterio reservò el Dio para si, como dize Moseh, *Decierto esto oculto conmigo*, y Esahias cap 63. *Que dia de vengança en mi coraçon, y año en que mi redencion vino*: donde los antiguos sabios, ללבי גליתי למלאכי השרת לא גליתי. *A mi coraçon lo reuelè, mas a los Angeles, no. Y en otro lugar, si algun hombre te dixere, quando vendra el Messias, no lo creas. Por que como dize el angel a Daniel, cerradas y selladas las cosas hasta el tiempo del fin. Por cuya causa, to los aquellos que pretendieron investigar este fin, como fueron R. Schadiah, R. Moseh de Egipto, R. Moseh gerundense, R. Levi ben Gerson, R. Selmch, R. Abraham Bar. R. Hiya, R. Abraham Zacuto, R. Mordechay Reato, y don Ifhak*



hak Abarbanel erraron : por que **qui-**  
**fieron** exceder la capacidad humana,  
 y revelar aquello que el Altissimo Se-  
 ñor , ocultò; y que aun al mismo  
 Daniel, que entre tanta mudança de  
 imperios, descubrio tambien este se-  
 creto, se lo dixo en forma que el pro-  
 prio confesó, no le aver entendido.  
 Y esto se significa segun nuestros sa-  
 bios en aquella ׀ Mem cerrada del ca.  
 9.6. de Esahias, donde dize, לְסֵרְבָה  
 הַמֶּשֶׁרֶת *al multiplicante el señorío*, que  
 siendo final, contra la regla universal,  
 se halla aqui en medio de la dicion:  
 por que deste señorío, y quinta Mo-  
 narchia estara el tiempo oculto, hasta  
 su venida.

LX. Esto solamente podemos a-  
 firmar, que ha de ser en el fin de los  
 dias: y assi los Prophetas, quando tra-  
 tan deste figlo, dizen, בְּאַחֲרֵית הַיָּמִים  
*en el fin de los dias*, y esto despues de  
 largos trabajos, y prolixa captividad.  
 Assi lo predixo Bilham, *veolo y no ago-*  
*ra, mirolo y no cercano, armosse la estrella*  
*de Iahacob* &c. Esahias, cap.24. y *seran*  
*enfer-*

*encerrados en prision, y despues de muchos dias seran visitados. y en el cap. 49. 13, y dixo Cion, dexome. A. y A. me olvidò. O-seas en el cap. 3. Muchos dias estaran hijos de Israel sin rey, y sin principe &c. y despues buscaran a. A. y a David su rey. Y desta dilacion resultan aquellas tan repetidas quejas del real Psalmista en los Psalmos 44, 69, 74, 77, 83. y finalmente entre otros muchos lugares, aquel vehemente sentimiento, con palabras tan rigurosas que usa en el Salmo 89. acabandole, *Recuerdate Señor del repudio de tus siervos, del sopor-tar en mi seno la ignominia de tantos pue-blos, que repudiaron tus enemigos. A. que repudiaron los passos de tu ungido, dizien-de, si fuera manco, por buena razon uquiera ya llegado.**

## §. XVII.

LXI. Pero avn que no podemos señalar pontualmente el tiempo de nuestra redencion, juzgamos que està muy cerca: por que vemos u-

nas

nas Prophecias ya del todo cumplidas, y que otras que firven de preparacion para la misma redencion, se van en la misma conformidad cumpliendo. Consta esto, por que por el discurso deste prolixo captiverio, nos estan prophetizadas immensas calamidades debaxo de las quatro Monarchias. David dize, *Señor, quando yo hablo para paz, ellos para guerra. Por ti somos martirizados cada dia somos contados como ovejas al degolladero.* Esahias en el cap. 53, *como carnero al degolladero es llevado, y como ovejas delante sus tranquiladores.* O como se exprimentò bien esto en los destierros de Jnglaterra, Francia, y España, o como se echò de ver, ser el mayor crimen que contra si tenian, no las culpas que no avian cometido, mas la hazienda que avian adquerido: y como se vio bien, ser todo guiado por divina providencia, quando pareciendo caso, llegauan los tiempos señalados de sus destierros, a cumplirse en aquel dia para el pueblo siempre infausto, de 9. del mez

Ab, en que se abrasó el primero y segundo Templo, y dia en que sin causa, lloraron los exploradores.

LXII. Pues que diremos, de aquel monstro horrendo de la jnquision de España? que tiranias no vfa cada dia, con los pobres inocentes, viejos, moços, y toda edad y sexo, quitandoles muchas vezes la vida, por diminutos, y no acertar con el testigo. ò maldad increyble, y crueldad inhumana. Mas veasse, por que? por querer guardar la Ley de Mosch, dada con tantos portentos. Por esto son innumerables personas muertas, en todos los lugares donde se dilata su tiranico imperio, y dominio: y entre tantos se ven cada dia exemplos de grandissima constancia, para mayor confusion suya, dexandose abrasar vivos, por el santificamiento del nombre del Señor bendito.

LXIII Testigos son de lo que digo, muchos de los que aun oy viuen.

En el año de 1603. en mi patria Lixboa, fue quemado vivo frey Dio-

go da Afunção, fraile religioso, y doctissimo, de edad de 24 años, cuya sentencia y articulos que en la inquisicion sostentó, contra muchos (que por ser de nacimiento christiano, procuraron reduzirle,) tengo en mi poder. Aslombroò aquello el mundo, y los Inquisidores arrependidos de publicar las conclusiones que mantenian, mandaron recoger la sentencia, però fue tarde, que estava ya divulgada por todo el mundo.

LXIV. Que encomios avra juntamente que iguallen a los meritos y Martirio de don Lope de Vera y Alarcon? Era noble, de casa illustre en España, doctissimo en las letras Hebreas, y Latinas. Abraça nuestra religion, y no contento consigo, comunica este bien a muchos, que el bien es tanto mayor, quanto mas comunicado. Prendenle en Valladolid año 1644. y a los 20. fuyos, breve edad para tan largo ingenio: però alli entre aquella escuridad de la prision, empieza a dar luz a muchos. Grande

era

era el concurso de los letrados, grande la afliccion de los padres, pero ni los genitores, ni las promessas de las vanas glorias, bastaron a moverle un punto de su proposito. Circuncidasse dentro a si mismo, hazaña milagrosa; llamasse Ichuda creyente, y desde aquel punto, no se firma mas de otro nombre. Llega el dia felice de su gloria a 25. de Iulho; y como otro Ishak, alacre, y con animo a legre e invenfible, se ofrece al fuego, despreciando de 25. años, vida, hazienda, y honra, por aquella vida immortal, bienes estables, y fama sempiterna.

LXV. Pues si estos que no fueron de sangre Jsraelita, supieron a costa de sus vidas, grangearse gloria, y trocar esta por otra mejor vida, no menos zelo an tenido los nuestros. Muchos exemplos se an visto, y en nuestros dias, no es bien que quede en silencio su memoria. Ishak de Castro tartas, conocido nuestro, y harto inteligente en las letras Griegas y Latinas, no se por que furtuna, pas-

sando daqui a Pernabuco, siendo alli captivo de los Portuguezes, fue lo mismo que cercado de lobos carniceros. Embianle a Lixboa, donde tiranicamente preso, de edad de 24. años, es quemado vivo, no por alguna traicion que hiziesse, que a ley de soldado, estava obligado a defender su plassa, como hazen los nuestros en aquella provincia, donde por su fidelidad, les encargan los mas importantes puestos; mas quien tal imaginara? por que dixo, que no queria creer, mas que en vn solo Dios, de Israel, que avia criado el cielo, y la tierra. A las mismas llamas se entregò en Lima en 23 de Enero, año 1639, Eli Nazareno, despues de 14 años de prision, en todos los quales, ni comio carne, ni quiso immundar su boca, aviendose el mismo circuncidado dentro, y dado este nombre. Y este año en Mexico, Thomas Terbiño, celebrò con grande constancia su Martirio.

Pues si el Señor bendito cumplio

su

su palabra en el mal, la cumplira sin duda en el bien: y por esto R. Aquiba, quando vio salir vn raposo del Templo destruydo, al mismo tiempo que sus compañeros empezaron a llorar, el empezó a reyr, diziendo, que de ver aquella prophesia de Ieremias, *raposas andaran por el*, cumplida, tomava indicacion, de que se cumplirian tambien los bienes que el Señor les avia prometido. Vemos pues, todas las maldiciones del Levitico y Deuteronomio, al pie de la letra cumplidas, tanto las de nuestro esparzimiento en los fines de la tierra que es, *Portugal*; como las de nuestras calamidades, padecidas por la Inquisicion, y en tantos destierros, como tēgo mostrado en mi libro de *Termino vita*, si guessse q brevemente se empezaran tãbien a cumplir todas las q pronosticã nuestros bienes: y q assi como llegò a effeto nuestra rohina, llegara la de Bofra Roma, del ca. 34, de Iesahias.

## § XVIII.

LXVI. Otra razon, y para nos



otros de grande fundamento; es ver  
nuestra perseverancia entre tantos  
males, y assi juzgamos, que para gran-  
des bienes nos tiene el Señor guarda-  
do. Mosch dize enel fin de las mal-  
diciones. *Y tambien en su ser en tierra de  
sus enemigos, no los aborreci, ni deseché pa-  
ra acabarlos, para anular mi firmamen-  
to con ellos, que yo .A. su Dio.* Esto vemos  
cumplido: por que estando en capti-  
verio, y con el oprobio de Iudios, lle-  
gan muchos de los nuestros a hazerse  
grande lugar entre Principes, y a ser  
dellos tratados com summa afficion.  
Y dexando a parte el opulento estado,  
que gozaron en España, Portugal y  
Inglaterra, y las muchas riquezas que  
adquirieron en estos Reynos, los  
Señores Abarbanelles, daran testimo-  
nio desto, por la entrada, reputacion,  
y authoridad que conservaron en los  
palacios reales en España. En casa  
del señor Semuel Abarbanel, y la se-  
ñora Benvenida, dignissima consorte  
suya, se criò en Napoles, doña Leo-  
nor de Toledo, hija de Don Pedro de  
Toledo,

Toledo, siendo alli Vixrey, y quando despues caso cō el serenissimo Duque Cosmo de Medicis, y vino a ser gran Duquesa de Toscana, la veneraba siempre como madre. En quantta estimacion vivio entre varios principes de Italia, Abraham colorni, consta de aquella Epistola que le dirigio Thomas Garzoni, ne la su Piazza vniversal del mondo. Vivieron por el configuiente cō gran reputacion diversas casatas debaxo del imperio de la casa Otomana. El señor Iahacob Aben Jaes fue Governador de Tebariah. Los Benjaeses, Sofinos, Anacauas, y otros señores, an tenido siempre grande entrada con los grandes.

En Egipto fueron siempre Xarabaxis, Iudios, que es poco menos que Governadores de todo aquel reyno, y oy lo es, el señor Abraham Alhulu. La vltima paz que establecio Sultan selim oy haze 75. años cō los Venecianos, fue por medio del señor don Selomoh Rophe, que vino por Embaxador a Venecia, con la ma-

yor pompa y acompañamiento que jamas se vido. Pues que grandeza se puede comparar a la que tuvo el señor don Ioseph Naffi, ha circa de 100. años, quien no sabe, que fue Duque de Naccia, señor de Milo, y de las siete islas. Del haze mençion Famiano estrada, enel libro de bello Belgico. En Berberia los señores Rutes fueron siempre Xequés de Fes, y Taradante. Enel año 609. en nuestros tiempos, el señor Semuel palaxe, fue embiado por Embaxador del rey Mullay fidan, a los señores Estados Generales: y faleciendo despues en la Aya, enel de 616. fue acompañado de su Excelencia el principe Mauricio, y toda la de mas nobleza. Enel grande reyno de la Persia, fue a pocos años Vesir, el señor Elhazar. Vn hermano suyo llamado Iahacob huja, oy haze 34. años que vino a Halepo con 70 gamellos cargados de seda, y despues fue a Icrusalaim a hazer Aziara, y alli hizo muchas limosnas. Goza quasi la misma dignidad

dad oy el señor Daud Ian. Y estan en tanta estimacion, que aviendo en el año de 635, embiado el Serenissimo y celsissimo principe Friderico Duque de Holfatia &c. el Embaxador Hotto Bruchmano, con Epistolas recomendatorias, para que le introduxessen al Rey, si le fuesse necessario algun fauor, ellos con suma afficion lo recibieron, y hizieron donatinos, respondiendo al Principe, firmandose en la carta doze, con titulo de *Huja*, que entre ellos, es lo mismo, que *Señores*. Las copias destas cartas, me comunicò el muy docto señor, doctor Binyamin Musaphia. Pero lo que mas admira, es ver, que aun en la India, han dilatado sus Colonias, donde Dureto en el Theforo de las lenguas que escrivio en Frances, hoja 302. dize, que tienen en el Rey de Cochín grandissimo fautor. Ioan Hugues Linfchor en el capitulo. 44. del libro que escrivio de la India Oriental, dize, que tienen sus Synagogas, y q algunos

eran admetidos en el consejo del Rey. Tuvo per el conſiguiente en Praga, Mordochay Maizel, las armas del Emperador Mathias, y fue criado por el cavallero: y dela miſma dignidad, gozó deſpues Jahacob Bat ſeba, en tiempo del Emperader Ferdinando: y otras muchiſſimas caſas, gozaron de ineſtimables favores: por que a un en eſte captiverio, quien tal imaginara, crecen en tantas facultades, que con ellas ſe grangean plaſſa entre los mejores, providencia particular divina.

LXVII. Pues que dire de aquellos que por las letras vinieron a montar, y hazerſe reputados. Muchos anſido, Medico de Saladino rey de Egipto, fue el grande R. Moſſeh bar Maymon. De Sultan Bayaſit, Moſſeh Amon, de la ſereniſſima Reyna Medicea de Francia, Elias Montalto, digniſſimo cõſejero fuyo. Lechia Philoſophia, Elias Cretenſes en Padova, y R. Abraham de Balmas, la gramatica Hebrea. Fue nuy eſtimado en

Roma.

Rey Roma, Elias Gramatico, y David de Pomis, del Papa Sixto v. al qual dedicò su obra.

Pico Mirandulano, maestros tuvo Hebreos, confessando ser de estrecha capacidad, contenerse solamente en las cosas de su propia familia; y avn otros muchos, vemos cada dia que con intimo desseo, se informan de todas nuestras cosas, y aprenden de los nuestros las sciencias Hebreas, de que carecen. Luego bien se ve, que no nos ha dexado el Señor, ni desamparado, antes si de vnos somos perseguidos, de otros que mejor entienden, somos favorecidos y honrados. Y jamas les ha faltado (como prophetizo Jahacob) al pueblo de Israel, vn baculo y arrimo en sus adversidades: por que quando un principe les agravia, otro los favorece: quando uno les echa de sus tierras, otros les combidan con las fuyas, con mil prerogativas, como hizieron diversos principes de Italia; el serenissimo Rey de Dania; y agora al presente su

fu Alteza el Duque de Saboya, como aquellos q por largas experiencias conocen, que todas las tierras dōde habitan Israelitas, florecen luego en negoceos, y son grandemente aumē. tadas.

LXVIII Finalmente, Moseh dize en el vltimo canto, que el Señor ha de vengar la sangre de su pueblo derramado, y por Jeremias, capitulo 2. *Santidad Israel a. principio de su renuevo, todos sus comientes. seran culpados, mal vendra a ellos, dicho de. A.* Esto se ha bien exprimentado, desde Nebuchadnesar hasta el tiempo presēte. Que estabibilidad tuvieron las Monarchias deffos grandes monarchas? veasse despues la infelix muerte de Antiocho, de Pompeo, de Sisibuto, de Phelipe Rey de Francia, de Alonso hijo de don Ioan segundo, y como a la quarta generacion, recibieron su pena, quando el rey don Sebastian, con toda la flor del Reyno, perecio en aquella batalla de Africa, en aquel mismo Alcaçar donde mandò echar a los

los aflitos Hebreos: y aun á otros Reynos castigò Dios con pestilencias, e imemèsas calamidades. Grandes perseguidores fueron nuestros, Fernando y Izabella. Veasle el fin que tuvieron, ella muriendo como murio, el perseguido de su yerno, y de sus mismos vasallos. El hijo unico que tuvo, desposado de 17. años, en el primero de sus bodas, malogrado, sin quedarle generacion: la hija en que librava las esperanças de suceßion, la que heredò el reyno, y el odio, pues no quiso casar con el rey Himanuel, sin que nos desterrasse, o forçasse a su religion, de parto murio en Saragoça: y el hijo que deste parto nacio, en que tenian puesto sus esperanças los delreyno de Castilla, Aragon, y Portugal, de 18. meses, murio. conq se extinguió de todo la suceßion Española, por linea masculina. Llegan a Mantua los Españoles en nuestros tiempos, quien ignora, las tiranias que con los nuestros vsaron? Quien no tiene noticia del

Auto



Auto hecho en Madrid, el año. 32. asistido de los Reyes y Infantes: veaſſe el castigo, en Carlos muerto el mismo mes, y como esta Monarchia empeçò a declinar por la posta. Pero todo esto mas largamente se vera, en mi historia, y continuacion de Flauio Iosepho, hasta nuestros tiempos, si el Soberano Señor, nos diere vida, y tiempo para acabarla. Concluyamos agora pues este punto, diziendo, que pues todo lo que los santos prophetas an hasta agora prophetizado, en nuestro fauor y daño, se tiene al literal-cumplido, devemos estar cõ grandissimo aplauso, esperando por horas, el bien futuro, y todo quanto el Señor nos tiene prometido: por que la *palabra de nuestro Dio, se afirmara para siempre.*

## § XIX

LXIX Hazese tambien provable la brevedad de nuestra Redenciõ, por la

la promessa que el Señor tiene hecha de congregar los dos Tribos, Iehuda y Binyamin, de las quatro partes de la tierra, llamãdoles נפוצים *esparzidos*, dõde se sigue que para tener esto cumplimiento, se an de esparzir primero en todas las 4. partes del mundo, como dize Daniel en el cap. 12. וכלות נפץ יד *y como a cabarse de esparzir el lugar del pueblo santo, se compliran todas estas.* Y esto se ha agora cumplido, despues que en la America, se an instruido Synagogas.

LXX Iuntemos a esto otro pensamiento, deste mismo Propheeta, donde en el citado capitulo dize, que llegandose el fin, discurriran muchos, y se multiplicara el saber, por que entonces se entenderan mejor las prophecias, de las quales difficilmente se alcanza la verdadera inteligencia, fino despues de cumplidas, o a lo menos quando se va con los sucessos alcanzando mejor, lo mas oculto dellas, como despues del imperio de la casa Otomana

mana , acertamos mejor la explicaciõ de las dos piernas de la Estatua de Nebuchadnefar derribada por la quinta y temporal Monarchia. Y de aqui resulta el nuevo desseo de inquirir la verdad. Y alli despues que el propheta Irmiahu en el cap. 30. por orden va tratando la restitucion de Israel y Ichuda a la patria; la guerra de Gog y Magog, de cuyo trabajo sera salvo Iahacob, (de que trata tambien Daniel cap. 12) el ceptro del Messiah ben David; la destruicion de las gentes, la reedificaciõ de Iudea, de la sacra ciudad de Ierusalaim, y del tercero Templo de Iehazkel, dize vltimamente, *No se tornara el furor de la ira del Señor, hasta su hazer, y hasta su afirmar los pensamientos de su coracon, en el fin de los dias, entendereys en ella.* id est, en esta prophesia. Vesse luego q quando fuerẽ muchos discurriẽdo destas cosas como oy, es seãal que se va el tiẽpo acercando. Y por que en este capitulo, haze Jrmiahu un compendio de todo lo futuro, se dize en el principio del, que

que el Señor mandò a Irmiahu, escriuiessse todas aquellas palabras en libro, haziendo por esta via mayor la prophesia, y exortando a la inteligencia della, como aquella, que por un estilo muy claro y breuissimo, dize todo lo que està contenido en todos los de mas Prophetas. A la imitacion de Moseh, cuyas ultimas palabras, de aquel vltimo Cantico fuyo del Deut. capi. 32. fuerõ. *Cantad gentes a su pueblo que sangre de sus siervos, vengará &c.* y las vltimas que hablò despues de auer dado la bendicion a los Tribos, cõ q̃ dio fin a la vida, fuerõ, (ibidẽ c. 33) *Bien aventurado de ti Israel, quien como tu, pueblo saluo en .A. esudo de tu ayuda, y espada de tu locania, y desmintir sean tus enemigos a ti, y tu sobre sus altares pisaras.* Donde se colige, que algunos pondrá su esperança en negarse de enemigos: por que assi como segun dize Ioel capitulo 4, No perdonará el Señor la sangre de Israel vertida; assi serã saluos con ellos, aquellos que se negaren de enemigos, y les obligaren con su

H

benignidad

benignidad, y beneficios. Porque estos son los arboles del campo, q se alegraran en aquel tiempo y bateran las palmas: promessa que el Señor hizo a Patriarcha Abraham, quando le dixo *Y bendizirè tus bendizientes, y tus maldizientes, maldizire.*

## S XX.

LXXI De todo lo dicho se infieren las conclusiones siguientes.

I Que las Indias Occidentales, fueron antiguamente habitadas de parte de los diez Tribus, que desde la Tartaria passarõ por el Estrecho de Anian, o dela China, y q aun oy uiven ocultos por diuina prouidencia, en las partes incognitas de la dicha America.

II Que los Tribus no estan solamente en un lugar, mas en diversos: pues vemos que los Prophetas predizen su restitucion a la patria de varias regiones, y particularmente Esayas los coloca en ocho.

III Que estos no boluieron en el segundo

segundo Templo.

IV Que aun oy se conseruan en su religion Iudaica.

V. que es fuerça, se cumplan las Prophecias, de su reduccion a la patria.

VI Que de todas las partes donde estan, se vendrá recogiendo a dos Prouincias, *Assiria*, y *Egipto*, facilitandoles el Señor los caminos, haziendolos amenos, y abundantes en todo, como dize Elayas en el capitulo 49, y destas dos, bolaran a Ierusalem, como paxaras a sus nidos.

VII Que no tendran como de antes Reyno separado de Iehuda, mas se uniran todos los doze Tribus debaxo de un principe, que es el Messiah hijo de Daud, y nunca mas seran expulsos de sus tierras.

## CONCLVSION DE LA OBRA.

LXXII Boluiendo agora pues, nobilissimo y doctissimo señor a la relacion de nuestro Montezinos, no hallo en

todos los escriptores cosa mas probable, que la fuya, ni mas llegada a la razon: por que supuesto que ultra los referidos authores, Guilliemo Postello, Goropio, *apud Hortelio*, Bozio *de signis Eccles. libro 2. capitulo 3.* Marino *in arca Noe*, el padre Sà *in 3. Regum.* Pomario, *in lexic.* y Poscuino, *libro 2. Bibliotheca.c. 5.* deduzê el nombre de *Pirù* de *Ophir*; a la verdad, como bien observò Pineda *in Iob capitulo 28. pag. 500.* es muy ligera conjectura la afinidad destos vocablos. Ademas que los Indios del *Pirù*, jamas oyeron en su tierra este apellido, y como nos relata el Inga Garcilasso de la Vega, auiedo llegado los Españoles, a la costa de aquel Reyno, y hallando a caso pescando un Indio, pergutando le por señas, que tierra era aquella? sospechando, q le preguntauan por su nombre, respondió, *Beru*: y de aqui corrupto el nombre, engañados con la respuesta, pusieron a aquella region, *Pirù*. Por lo quales mas verisimil, que *Ophir*, (como tiene Iosepho *libro 8. de Antiquidades*

capitulo 6. r y el p. Acoſta *lib.14.hiſt. Indi.*) ſea la India Oriental; de donde ſarahia la flota de Selomoh el oro, y mas coſas preciosas, como auemos aſentado.

Lo de la Iſla Atlantica de Platon en el Timeo, aun que Gomara *1.p.hiſt. Ind. fol.120*, y Zarate *in prohemio hiſt. Pirù*, ſienten, que deſta Iſla tan famoſa, y decantada de Cricias, ſe paſſaron a las de Barlouento, que eſtauan cerca della, antes que ſe hundieſſe, y deſtas, a tierra firme de America; y de aqui al Pirù, y nueva Eſpaña, Acoſta *lib.1.hiſt. Ind. capitulo 22*, ſerie deſto, y tiene por fabula lo de eſta Iſla: y Marcialio ficino, *in com. ſup. Tim. capitulo 4. et ſup. Criciam*, para ſaluar la authoridad de Platon, con el parecer de ſus miſmos dicipulos, Porphirio, Origines, y Proclo, conſiderando la poca veriſſimilitud deſta hiſtoria, dize, que todo aquello de Cricias, y del ſiguiente Dialogo de la Iſla Atlantica, ſe ha de entender por alegoria. Dõde ſe ve, la poca provabilidad deſta ſentencia.



Pues que estos sean Chenahaneos, huydos del poder de Ieosua, como fiente Lescarbòtus, consta menos: por que no se da, que portan immenses mares, y para tierras incognitas, ayan intentado fuga. Vltra de que estos no habitaron cerca del Oceano Atlántico.

Que sean de Noruegua, o España, en nada les parecen en la lengua, ni costumbres.

Que sean Israelitas, que ayan perdido sus ritos y ceremonias, claro está ser falso: por q los Iudios (Como admirablemente prueba el doctor Ioan huarte, en el libro *Examen de ingeneos, capitulo. 14.*) fueron la gente mas dispuesta, de buen rostro, y lindo entendimiento del mundo: como pues estos pueden ser los Indios, q carecen de todo esto: feos de cuerpo, y de rudo entendimiento? Y como se puede dar, que perdiessen de todo su propria lengua, y los caracteres Hebraicos; Y sobre todo la religion, que fuera de la patria, se guarda con mayor cuydado,

como

como a vemos mostrado.

Seanos pues licito, introducir la opinion de nuestro Montezinos, como mas prouable: por que del mismo modo que los Britanos antiguamente, por los Saxones que les hizieron guerra, fueron constringidos a recogerse a las montañas en Cambria: assi aviendo los Israelitas poblado primeramente la America passado de Tartaria por el estrecho de Annian, como auemos dicho, los de la India Oriental, o mas provablemente, y en q mas me afirmo, los mismos Tartaros por el mismo camino, ya dellos conocido, les siguieron, y hizieron guerra: con que les fue necessario retirarse detras delas cordilleras: donde por permission diuina boluieron de nuevo, siendo por estos descubiertos, a ocultarse, y perderse la memoria dellos. Y esta es la opinion que tiene mas apariencia de verdad, que todas las de mas precedentes: por que en los Americanos no se hallā las artes de los Indios, Chinos, o Catayos, mas al contrario

trario una crassa ignorancia de todas las artes y letras: Idolátras, y de tã barbaras costumbres, que en todo se parecen a los antiguos rudos y barbarísimos Tartaros.

Y quien sabe, si la America fue por la parte Septentrional antiguamente continente con la Asya.

Yo a lo menos no tendria por absurdo, dezir, que los hijos de Israel pasaron de la gran Tartaria por tierra a la America: por que estos dos reynos estan muy conjuntos, como se puede ver en el globo terrestre de Pedro plancio, Henrico Alangren, y Blavio: y que el Señor bendito, entre otros milagros que hizo con ellos, fue este vno dellos, que despues abrio aquel estrecho que llaman de Annian, para que alli quedassen mas separados y ocultos de las gentes. Pero quando no queramos dar milagro, podiaffe abrir a caso este estrecho, tragando la mar aquel pedaço de tierra, como ha hecho otras vezes, a infinitas tierras por diluvios, terremotos, y temblores

blores. Xenophonte en sus Equivocos, haze menfion de la inundacion de las tierras de Egipto, en tiempo de Hercules y Prometheo. Berofo, *lib. 5.* y Diodoro *libro 6.* del diluvio de Atica, donde eftà Athenas. Plinio *lib. 2. cap. 85.* y *lib. 13. cap. 11.* Strabon *lib. 1. y lib. 12.* y Plutarcho *in Alexâ* dela inundacion de la Isla Pharaonica; de la qual habla tambiẽ Lucano, *lib. ultimo.*

Pues por temblores de tierra, quien ignora quantas ciudades fe an en diversos tiempos destruido y affollado? Suetonio *in Tiber. cap. 48.* efcrive, que en tiempo de Tiberio, doze ciudades fe arroynaron en Aſya. Lo mismo testifica Oroſio *lib. 7. cap. 4.* y Dion, *lib. 57.* puesto que defierẽ en el tiempo. Tacito *lib. 14.* y Eusebio *in Chrõ.* cuentan, la destruicion de aquella famosa y opulenta ciudad de Laudicea. Origines *Tomo 28. in Ioan.* y Baronio *in tomo 2. año 340,* nos relatan otros varios terremotos, causa de la desolacion y royna de infinitos pueblos y ciudades. Pero lo que mas admira,

fac

fue la prodigiosa historia de nuestros tiempos. Re fiere fray Alonso Venero en su Manual de los tiempos.

*A 26. de Junio(dize) del año 1638. comêço a temblar la tierra en las Islas Terceras, señaladamente en la de san Miguel, a donde assiste el Gouvernador. De manera, que en la concusion grande de los edificios, tēblor del suelo, y el terror que causa este linage de calamidad a los mortales, desamparaban las casas, y salian a los campos, no teniendo aun en ellos por seguros. Poco despues se vio a dos leguas de la misma Isla, dentro de la mar, en mas de 160. brazas de profūdidad, vomitar immensa materia de fuego, sacudido el peso infinito de las aguas, que tenia sobre si, con la violencia deste activo, y poderoso elemento, llenādo de nubes, humo, confusion, y assombró, todo aquel Orizonte, leuando al cielo tāta multitud de piedras emlueltas en ceniza, con pedazos tan grandes desta impura materia, que auia algunas iguales a montes de immōderada grandeza. Los quales lebantaua la violencia del fuego, sobre las ondas mismas del mar, y voluiendo a caer*

*parte resuelta en polvo, y parte condensada, y ponderosa, vino a formar un Iseo de lengua y media de largo, y 60. braças de alto, donde avia ciento y cincuenta de profundidad. Penetro el caliente humor, que el Volcan despedia de si, los senos de las aguas, quemando dentro dellas, tanta cantidad de peces, que sacudidos despues a la ribera, podia llenar dos naos grandes de la India, que suelen ser de mas de 200. toneladas:*

Esta isla dentro de dos años fue del mismo mar tragada. Aquel pues que considerare este exceso de naturaleza, no tendra por inconveniente conjeturar, que aquel estrecho fue algun tiempo continente. Salvasse con esto otra no pequeña duda, y es, que siendo que al mismo passo que despues del diluvio universal, bolvio a renacer toda la especie humana, de los hijos de Noah, sea fuerza reduzir la propagacion de los animales a los que salieron de la arca, preguntasse, como, o por que manera, se passaron a la America tanta fuerte de animales perfectos

perfectos que se engendran por generacion , y no de la tierra. Dize Agustinó , que algunos passaron a nado; o que alguno por codicia de la caça los llevò alla, o que fueron producidos de la tierra , al modo de la primera criacion; pero todo esto es de poco fundamento. Por que no se da, que en el mar Oceano , se nade tan largo , y dilatado trecho : y quando para la caça se llevassen algunos, a que fin avian de llevar consigo, leones, tigres, zorras, y semejantes bestias , poniendose en tan evidente peligro? No es tan poco verisimil, que Dios criasse aquellos animales perfectos, de la tierra : por que si esto fuera assi , no tenia para que recomendar a Noah, que metiesse en la arca, de todos los animales, para avivigar y conservar la especie. Y assi queda mas provable nuestra opinion, de que por aquel camino se passaron los animales assi mismo a la America: visto que no ay razon en contra, ni argumento, que deshaga este pensamiento

miento mio: sino es, que por otra parte, este nuevo orbe de Indias, está pegado, con el vejo mundo.

En lo demas que relata nuestro Leuita, o Montezinos, no veo algo de lo imposible: por que dezir la *Semah*, es una costumbre observada de los Israelitas; en todas las partes del mundo, y compendio de la confission y religion Iudaica. La declaracion de los *Mohanes*, o hechizeros, acuerda con lo que se dize en el 4. de Ezras, acerca de los milagros que Dios usò con los Israelitas, al passar del rio Euphrates. Las condiciones que les propusieron, de que se reuelaria aquel secreto, al que tuviere 300. lunas, que es lo mismo que 25. años, edad competente, se conforma con lo que dize I. de Laet, que en muchas partes de la America Septentrional, cuentan los Indios sus edades por Lunas. Averse de revelar este secreto en el campo, es observacion, y aun costumbre Iudaica, que los antiguos notaron en Iahacob, quando para la huyda de Laban, llamó sus mugeres



mugeres al campo. Desuerte que no tiene aquella Relacion, cosa alguna que impugne la razon.

Por todo lo qual, doy fin a este breue discurso, donde ha sido el intento solo acertar, no haziendo oposiciō a alguno, mas antes candidamēte , relatar qual sea nuestro parecer, y de los antiguos sabios, sobre las diversas materias que apuntamos. Yo a lo menos espero que benignamente, sea recebido este nuestro trabajo, y cō satisfaccion leido, principalmente de tantos nobles y doctos señores, que por sus Epistolas me obligaron, a que diesse mi parecer sobre aquella Relacion. Assi lo he hecho, con la brevedad possible, en numeros 72. conforme los 72. nombres del Señor.

*Sea nombre de .A. bendito  
de agora y hasta  
siempre :*







